

If you use an SC-F2100 Series printer, see the printer manual. See below if you use an SC-F2000 Series printer.

Notes on Usage

Notes on how to handle this product safely are also included in the printer manual. Make sure you read those notes together with this guide.

Handling this Product

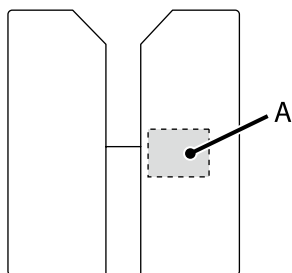
- Be very careful not to drop when handling this product; otherwise, it could be damaged.
- When cleaning this product, never use any volatile liquid such as benzene, thinners, or alcohol. This could cause discoloration, deformities, and damage.

Product Specifications

Dimensions	(W) 389 × (D) 439 × (H) 50 mm
Weight	3.8 kg

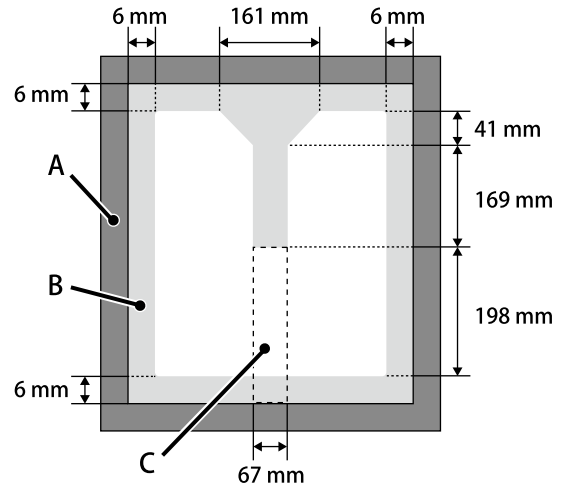
Head Alignment

- Head alignment cannot be performed correctly on uneven surfaces such as media with zippers and so on. For head alignment, make sure you use an even surface such as the back of the fabric.
- Head alignment check patterns printed with this product attached appear in the area of "A" in the illustration below.



Areas that Cannot be Printed

Areas "A" and "B" in the illustration below cannot be printed. Area "C" is occupied by a square part. This area cannot be printed if the part is removed to ready the platen for use with zippers. See the next section for information on removing and attaching this part.

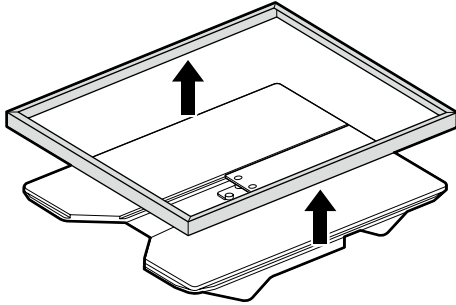


- A: Platen frame
- B: Area that cannot be printed
- C: Square part

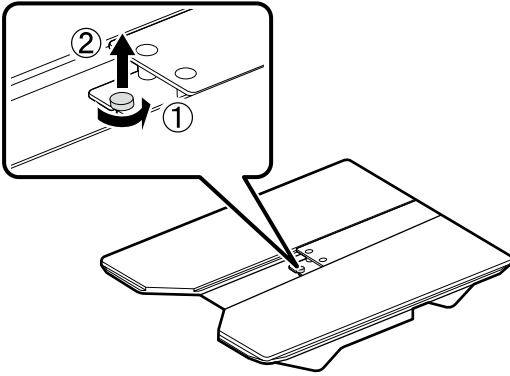
Configuring the Platen for Zippered Wear

Remove the square part to print on media with a zipper or other fasteners running down the middle.

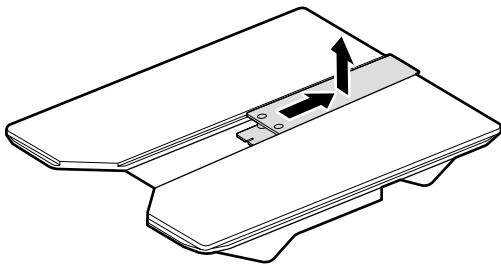
- 1 Remove the platen's frame.



- 2 Remove the screw.



- 3 Remove the square part.

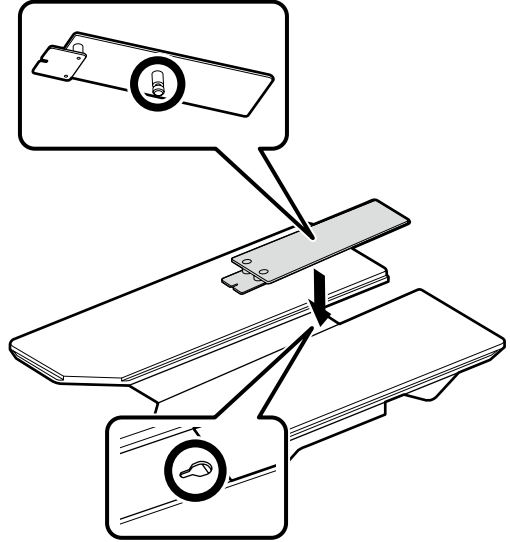


You need the screw and square part that was removed when printing on polo shirts. Store them in a safe place. We recommend attaching the screw to the platen for safe storage.

When reattaching the square part, perform the steps for removal in reverse order.

Note:

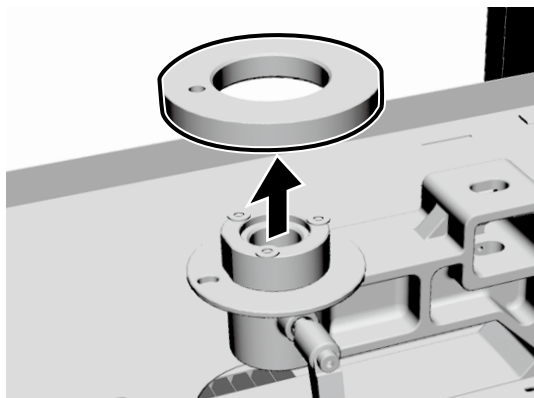
When attaching, align the protruding section with the hole as shown in the following image.



Before Replacing the Platen

Before attaching this product, remove the labeled round part under the parallel adjustment plate. Make sure you have a cross-head screwdriver and follow the steps in the *User's Guide* to remove the labeled round part.

 *"User's Guide"* - "Removing the Labeled Round Part"




Important:

If this product is loaded in the printer without removing the labeled round part, it may strike the exterior of the printer when the movable base operates.

Loading on the Platen

This section describes only how to place media on the platen. See the *User's Guide* for more information.

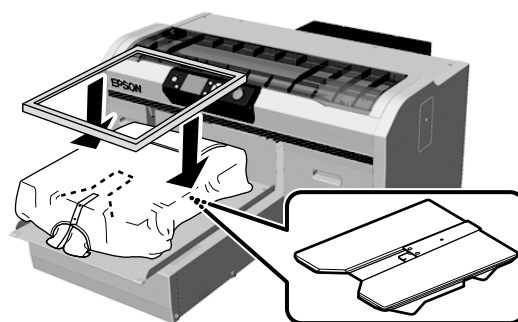
 *"User's Guide"* - "Loading on the Platen"

Fasten any buttons or zippers before proceeding. Position the media with the collar and fastener (buttons or zipper) in the cutout.

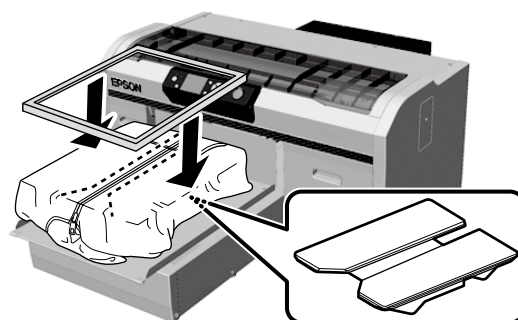
Important:

The presence of buttons or the like in the print area will result in a decline in print quality.

Polo shirts (Square part in Place)

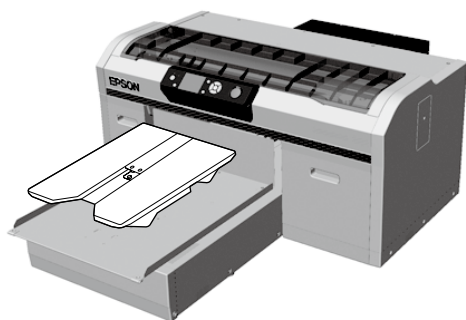


Front Opening-Shirts (Square part Removed)




Platen Loading Direction

Load this product in the printer with the cutout section facing towards you.



Adjusting the Height

Because the round part with the label must be removed before the medium grooved platen can be used, the label cannot be used to check the height. See the *User's Guide* for information on adjusting the height of the platen.

 "*User's Guide*" - "Adjusting the Height"

Si vous utilisez une imprimante de la série SC-F2100, reportez-vous au manuel de l'imprimante. Voir ci-dessous si vous utilisez une imprimante de la série SC-F2000.

Remarques sur l'utilisation

Des remarques sur l'utilisation correcte de ce produit sont également incluses dans le manuel de l'imprimante. Assurez-vous de lire ces remarques avec ce guide.

Manipulation de ce produit

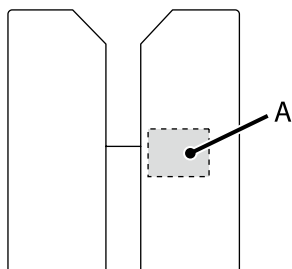
- Faites très attention à ne pas laisser tomber ce produit lors de sa manipulation ; dans le cas contraire, vous pourriez l'endommager.
- Lors du nettoyage de ce produit, n'utilisez jamais de liquide volatil tel que le benzène, les diluants ou l'alcool. Cela pourrait provoquer une décoloration, des déformations et des dégâts.

Caractéristiques du produit

Dimensions	(L) 389 × (P) 439 × (H) 50 mm
Poids	3,8 kg

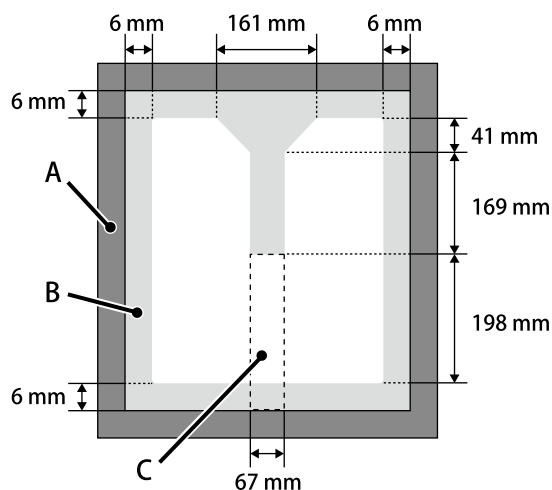
Alignement des têtes

- L'alignement des têtes ne peut pas être effectué correctement sur des surfaces irrégulières telles que des supports avec fermetures-éclair et ainsi de suite. Pour l'alignement des têtes, assurez-vous d'utiliser une surface plane comme l'envers du tissu.
- Les motifs de vérification de l'alignement des têtes imprimées avec ce produit attaché apparaissent dans la zone « A » de l'illustration ci-dessous.



Zones ne pouvant pas être imprimées

Les zones « A » et « B » dans l'illustration ci-dessous ne peuvent pas être imprimées. La zone « C » est occupée par une pièce rectangulaire. Cette zone ne peut pas être imprimée si la pièce est retirée afin de préparer le plateau pour l'utilisation avec les fermetures éclair. Consultez la section suivante pour en savoir plus sur le retrait et la fixation de cette pièce.

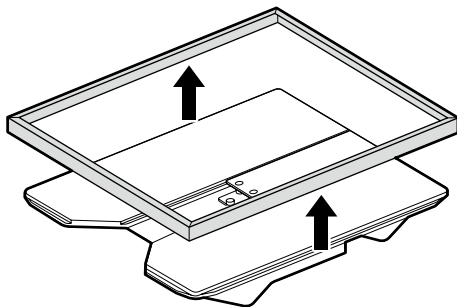


- A: Cadre du plateau
- B: Zone non imprimable
- C: Pièce rectangulaire

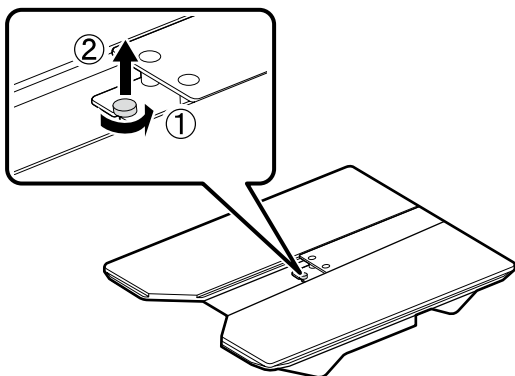
Configuration du plateau pour vêtement à fermeture éclair

Retirer la pièce rectangulaire pour l'impression sur un support avec fermeture éclair ou autre fermeture courant au milieu.

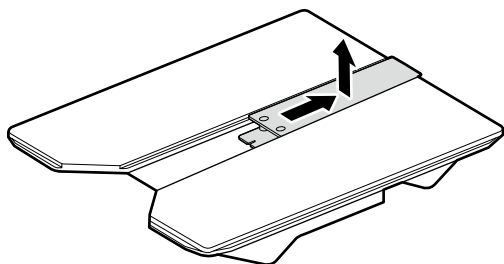
1 Retirez le cadre du plateau.



2 Retirez la vis.



3 Retirez la partie carrée.

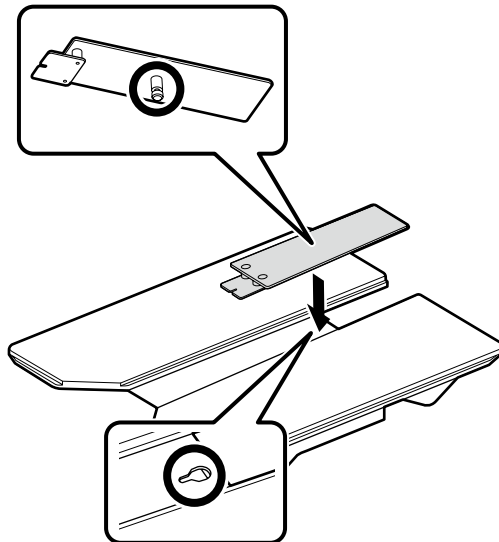


Vous aurez besoin de la vis et de la partie carrée qui ont été enlevées lors de l'impression sur des polos. Rangez-les dans un endroit sûr. Nous recommandons de fixer la vis au plateau pour un rangement sûr.

Pour remettre la partie carrée, suivez les étapes du retrait dans l'ordre inverse.

Remarque:

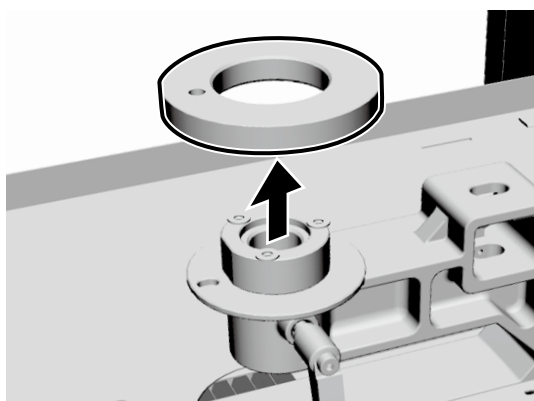
En la remettant, alignez la partie protubérante avec le trou, comme indiqué sur l'image suivante.



Avant de remettre le plateau

Avant de fixer ce produit, retirez la pièce ronde étiquetée sous le plateau d'ajustement parallèle. Assurez-vous d'avoir un tournevis cruciforme et suivez les étapes du *Guide d'utilisation* pour enlever la pièce ronde étiquetée.

Guide d'utilisation - "Retrait de la pièce arrondie étiquetée"

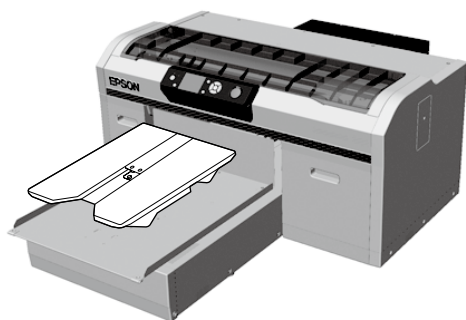


! Important:

Si ce produit est chargé dans l'imprimante sans retirer la pièce arrondie étiquetée, elle risque de se cogner contre l'extérieur de l'imprimante lorsque la partie mobile bouge.

Sens de chargement du plateau

Chargez ce produit dans l'imprimante avec la section découpée orientée vers vous.



Chargement sur le plateau

Cette section décrit uniquement comment placer le support sur le plateau. Voir le *Guide d'utilisation* pour plus d'informations.

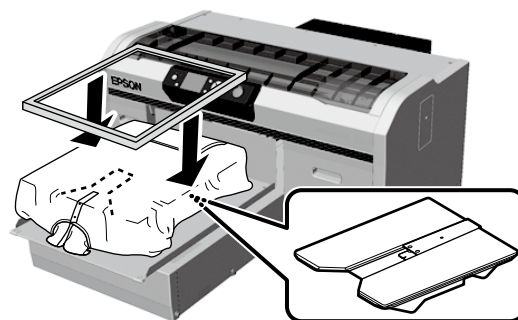
Guide d'utilisation - "Chargement sur le plateau"

Attachez les éventuels boutons ou les fermetures éclair avant de continuer. Placer le support avec le col et la fermeture (boutons ou fermetures éclair) dans le compartiment prévu pour cela.

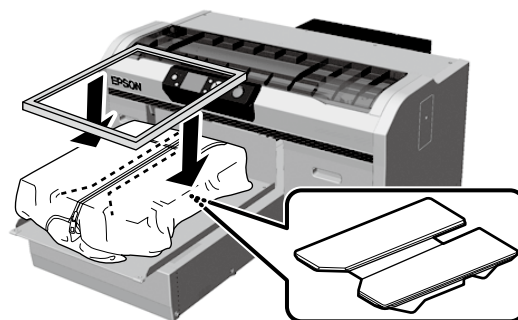
! Important:

La présence de boutons ou fermeture similaire dans la zone d'impression entraîne une baisse de la qualité d'impression.

Polos (pièce rectangulaire en Place)




Chemises ouvrant sur le devant (pièce rectangulaire enlevée)



Réglage de la hauteur

Du fait que la partie ronde avec l'étiquette doit être enlevée avant que le Medium Grooved Platen puisse être utilisé, l'étiquette ne peut pas être utilisée pour contrôler la hauteur. Voir le *Guide d'utilisation* pour plus d'informations sur la procédure de réglage de la hauteur du plateau.

 *Guide d'utilisation* - "Réglage de la hauteur"

Se si utilizza una stampante serie SC-F2100, consultare il manuale della stampante. Vedere sotto se si utilizza una stampante serie SC-F2000.

Note sull'utilizzo

Le note su come utilizzare in modo sicuro questo prodotto sono incluse anch'esse nel manuale della stampante e vanno consultate unitamente al presente manuale.

Utilizzo di questo prodotto

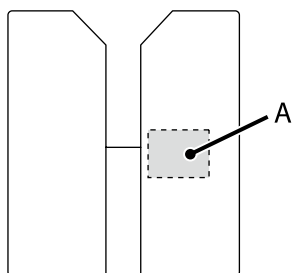
- Prestare attenzione a non far cadere il prodotto quando lo si maneggia; in caso contrario, potrebbe danneggiarsi.
- Durante la pulizia del prodotto, non utilizzare sostanze volatili come benzene, solventi o alcool. Potrebbero causare scolorimento, deformazioni e danni.

Specifiche del prodotto

Dimensioni	(L) 389 × (P) 439 × (A) 50 mm
Peso	3,8 kg

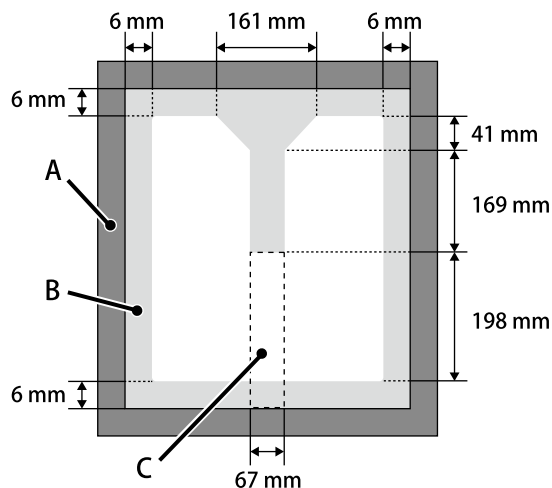
Allineam Testina

- L'Allineam Testina non può essere effettuato correttamente su superfici irregolari, come supporti con cerniere e così via. Per l'Allineam Testina, assicurarsi di utilizzare una superficie uniforme, come il retro del tessuto.
- Gli schemi di controllo Allineam Testina stampati con questo prodotto accluso vengono visualizzati nell'area "A" nella figura di seguito.



Aree non stampabili

Le aree "A" e "B" nella figura di seguito non possono essere stampate. L'area "C" è occupata da una parte quadrata. Quest'area non può essere stampata se la parte viene rimossa per preparare la platina per l'utilizzo con le cerniere. Vedere la sezione successiva per informazioni sulla rimozione e l'installazione di questa parte.



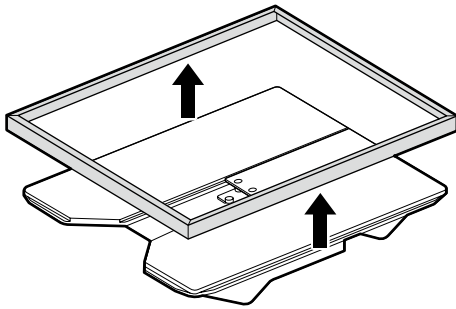
- A: Cornice della platina
- B: Area non stampabile
- C: Parte quadrata

Italiano

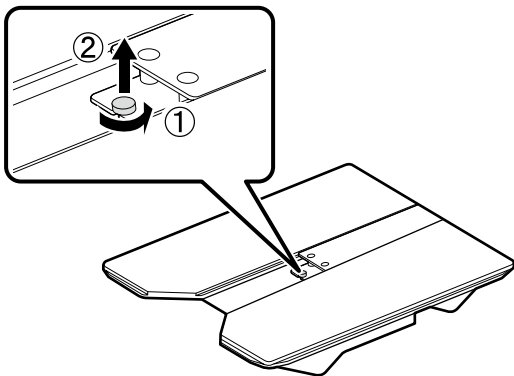
Configurazione della platina per articoli di abbigliamento con cerniera

Rimuovere la parte quadrata per stampare su supporti con una cerniera o altri elementi di fissaggio lungo la parte centrale.

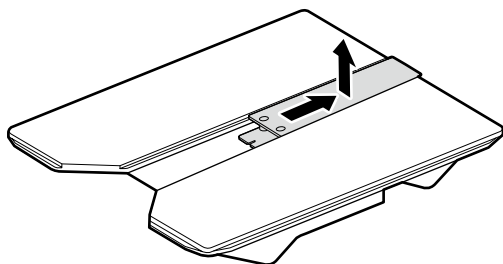
1 Rimuovere la cornice della platina.



2 Rimuovere la vite.



3 Rimuovere la parte quadrata.

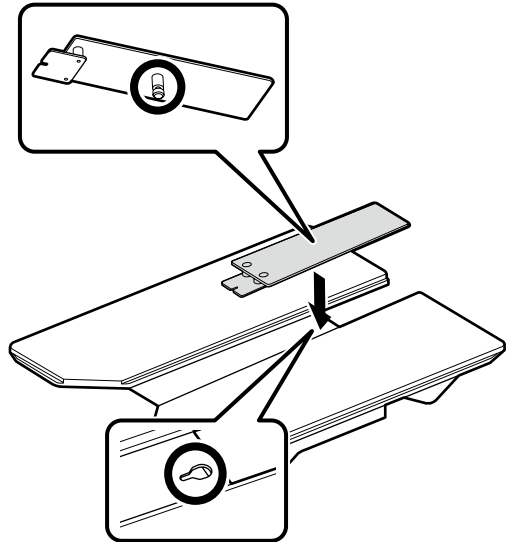


Per la stampa su polo, sono necessarie la vite e la parte quadrata rimossa. Conservarle in un luogo sicuro. Si consiglia di inserire la vite nella piastra per conservarla in modo sicuro.

Per inserire di nuovo la parte quadrata, eseguire le procedure di rimozione in ordine inverso.

Nota:

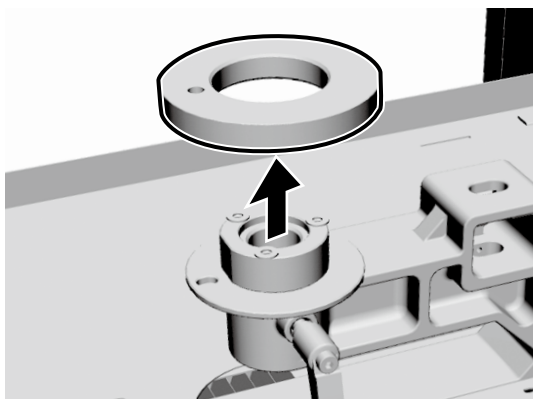
Durante il montaggio, allineare la parte sporgente con il foro, come mostrato nella seguente figura.



Prima di sostituire la piastra

Prima di montare il prodotto, rimuovere la parte rotonda etichettata sotto la piastra di regolazione parallela. Assicurarsi di disporre di un cacciavite a croce e attenersi alle procedure del *Guida utente* per rimuovere la parte rotonda etichettata.

Guida utente - "Rimozione della parte tonda etichettata"

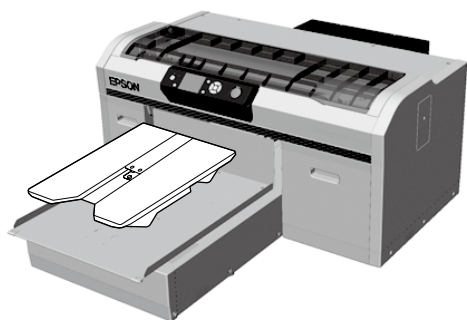


! *Importante:*

Se il prodotto viene caricato nella stampante senza rimuovere la parte tonda etichettata, potrebbe urtare l'esterno della stampante durante il funzionamento della base mobile.

Direzione di caricamento della piastra

Caricare questo prodotto nella stampante con l'intaglio rivolto verso di sé.



Caricamento sulla platina

Questa sezione descrive solo le modalità di posizionamento dei supporti sulla platina. Vedere la *Guida utente* per maggiori informazioni.

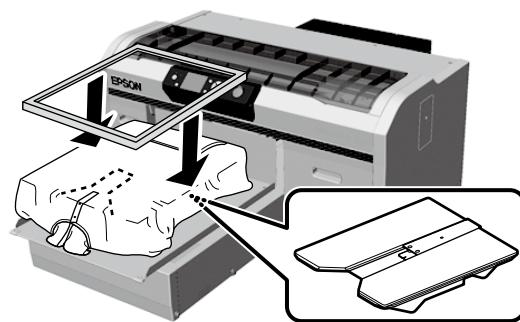
Guida utente - "Caricamento sulla piastra"

Allacciare i bottoni o chiudere le cerniere prima di procedere. Posizionare i supporti con il collare e il dispositivo di fissaggio (bottoni o cerniera) nell'intaglio.

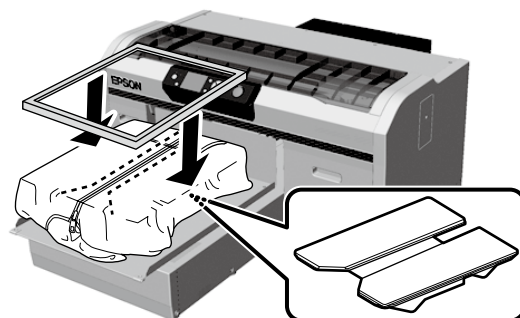
! *Importante:*

La presenza di bottoni o simili nell'area di stampa causerà un declino della qualità della stampa.

Camicie polo (parte quadrata in posizione)



Camicie con apertura anteriore (parte quadrata rimossa)



Regolazione dell'altezza

Poiché la parte quadrata con l'etichetta deve essere rimossa prima che la Medium Grooved Platen possa essere utilizzata, l'etichetta non può essere utilizzata per controllare l'altezza. Vedere la *Guida utente* per informazioni sulla regolazione dell'altezza della platina.

 *Guida utente* - "Regolazione dell'altezza"

Wenn Sie einen Drucker der Serie SC-F2100 verwenden, lesen Sie das Druckerhandbuch. Siehe unten, wenn Sie einen Drucker der Serie SC-F2000 verwenden.

Hinweise zur Nutzung

Hinweise zur sicheren Verwendung dieses Produkts sind auch im Druckerhandbuch enthalten. Stellen Sie sicher, dass Sie diese Hinweise und das vorliegende Handbuch gründlich lesen.

Umgang mit diesem Produkt

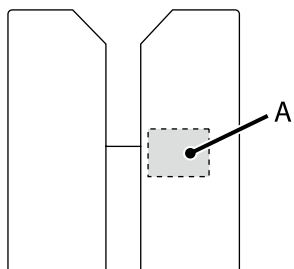
- Seien Sie beim Umgang mit diesem Produkt äußerst vorsicht, um es nicht fallenzulassen; andernfalls könnte es beschädigt werden.
- Verwenden Sie bei der Reinigung dieses Produktes keine aggressiven Flüssigkeiten, wie Benzin, Verdüner oder Alkohol. Diese können Verfärbungen, Verformungen und andere Schäden verursachen.

Produktspezifikationen

Abmessungen	(B) 389 × (T) 439 × (H) 50 mm
Gewicht	3,8 kg

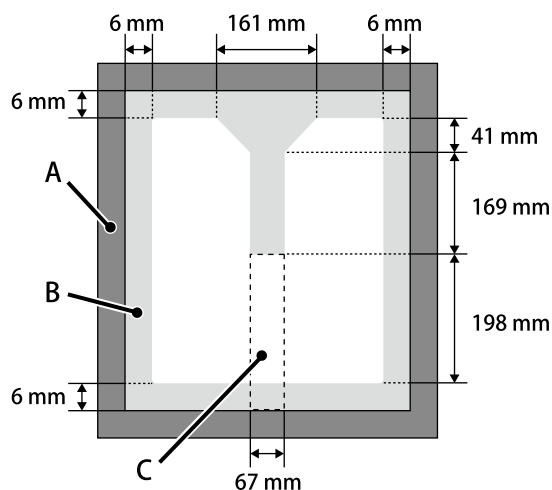
Druckkopfjustage

- Die Druckkopfjustage kann bei unebenen Flächen wie Medien mit Reißverschlüssen etc. nicht richtig durchgeführt werden. Achten Sie zur Druckkopfjustage darauf, eine ebene Fläche wie etwa die Rückseite des Textils zu verwenden.
- Druckkopfjustage-Prüfmuster, die mit diesem montierten Produkt gedruckt wurden, erscheinen im Bereich von „A“ in der nachfolgenden Abbildung.



Nicht bedruckbare Bereiche

Die Bereiche „A“ und „B“ in der nachfolgenden Abbildung können nicht gedruckt werden. Der Bereich „C“ wird von einem quadratischen Teil bedeckt. Dieser Bereich kann nicht gedruckt werden, wenn das Teil entfernt wird, um die Platte für die Verwendung mit Reißverschlüssen vorzubereiten. Lesen Sie den nächsten Abschnitt für Informationen zum Abnehmen und Anbringen dieses Teils.

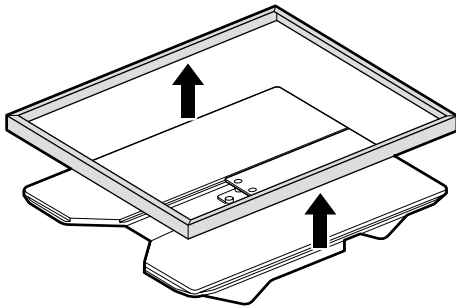


- A: Druckplattenrahmen
- B: Bereich, der nicht gedruckt werden kann
- C: Quadratisches Teil

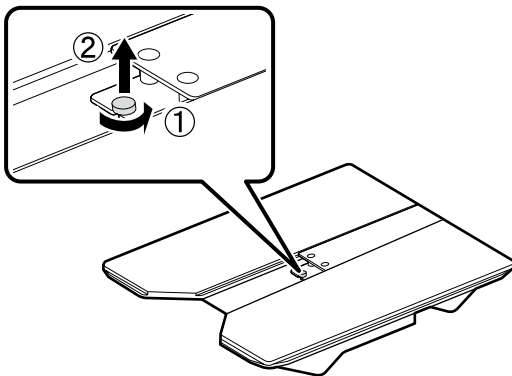
Konfigurieren der Platte für Kleidung mit Reißverschlüssen

Entfernen Sie das quadratische Teil, um auf ein Medium mit einem Reißverschluss oder anderen Verschlüssen zu drucken, die in der Mitte verlaufen.

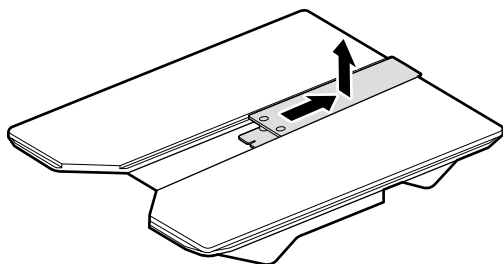
- 1 Entfernen Sie den Rahmen der Druckplatte.



- 2 Entfernen Sie die Schraube.



- 3 Entfernen Sie das rechteckige Teil.

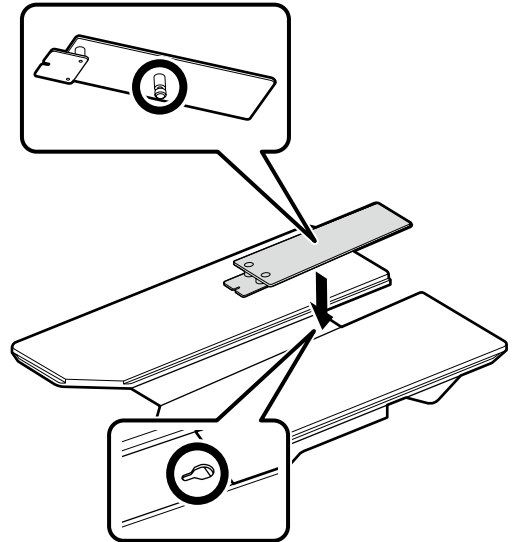


Beim Drucken auf Poloshirts benötigen Sie die Schraube und das entfernte rechteckige Teil. Bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf. Sie sollten die Schraube zur sicheren Aufbewahrung an der Druckplatte befestigen.

Führen Sie zum Anbringen des rechteckigen Teils die Schritte zur Entfernung in umgekehrter Reihenfolge durch.

Hinweis:

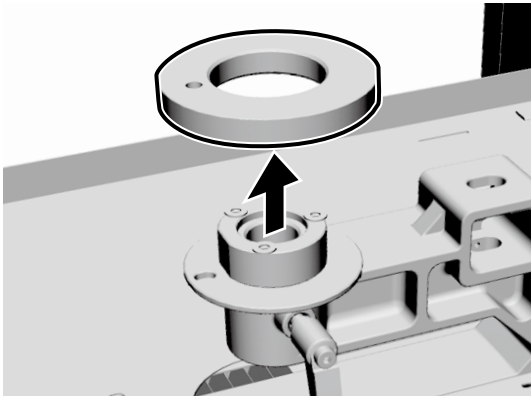
Richten Sie beim Anbringen den hervorstehenden Bereich wie nachstehend abgebildet am Loch aus.



Vor Ersetzen der Druckplatte

Bevor Sie dieses Produkt anbringen, entfernen Sie das etikettierte runde Teil unter der Platte zur Parallelausrichtung. Sie benötigen einen Kreuzschlitzschraubendreher; befolgen Sie zum Entfernen des etikettierten runden Teils die Schritte im *Benutzerhandbuch*.

☞ „Benutzerhandbuch“ - „Entfernen des etikettierten runden Teils“

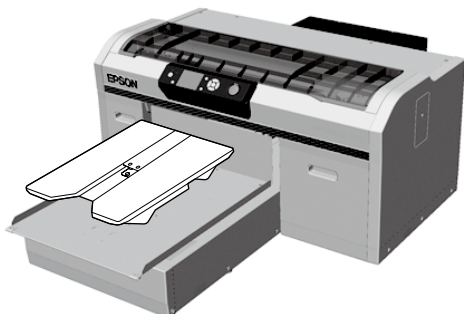


! Wichtig:

Wenn dieses Produkt in den Drucker geladen wird, ohne das etikettierte runde Teil zu entfernen, schlägt es möglicherweise an die Außenseite des Druckers, wenn die bewegliche Basis in Betrieb ist.

Druckplattenladerichtung

Laden Sie dieses Produkt so in den Drucker, dass der ausgeschnittene Bereich zu Ihnen zeigt.



Bestücken der Druckplatte

In diesem Abschnitt wird nur erläutert, wie man das Medium auf der Platte platziert. Siehe das *Benutzerhandbuch* für weitere Informationen.

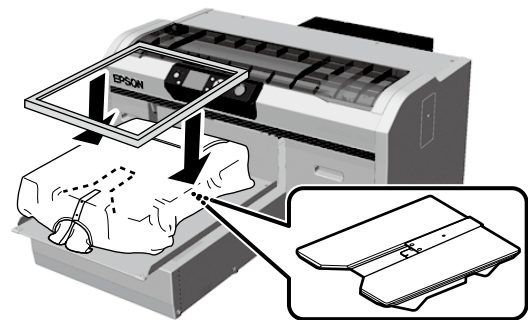
☞ „Benutzerhandbuch“ - „Bestücken der Druckplatte“

Befestigen Sie alle Knöpfe oder Reißverschlüsse, bevor Sie fortfahren. Positionieren Sie das Medium mit dem Kragen und dem Verschluss (Knöpfe oder Reißverschluss) im Ausschnitt.

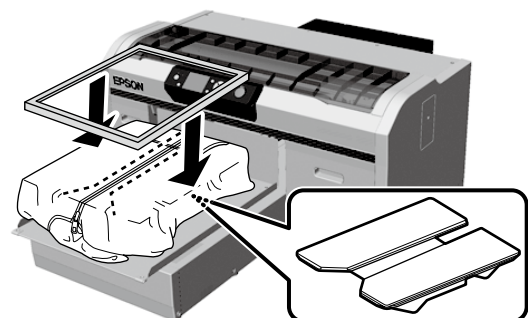
! Wichtig:

Wenn Knöpfe oder Ähnliches im Druckbereich vorhanden sind, führt das zu einer Verschlechterung der Druckqualität.

Polohemden (Quadratisches Teil platziert)



Hemden, die vorne geöffnet werden (Quadratisches Teil entfernt)



Anpassung der Höhe

Da das runde Teil mit dem Etikett entfernt werden muss, bevor die Medium Grooved Platen verwendet werden kann, kann das Etikett nicht zur Prüfung der Höhe verwendet werden. Siehe das *Benutzerhandbuch* für Informationen zum Einstellen der Höhe der Platte.

☞ „Benutzerhandbuch“ - „Anpassen der Höhe“

Si usa una impresora de la serie SC-F2100, consulte el manual de la impresora. Si usa una impresora de la serie SC-F2000, consulte a continuación.

Notas acerca del uso

En el manual principal de la impresora también se incluyen notas sobre cómo utilizar este producto de manera segura. Lea dichas notas y este manual.

Manipulación de este producto

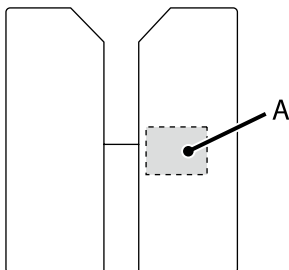
- Extreme las precauciones para no dejar caer el producto cuando lo manipule ya que, de lo contrario, este podría resultar dañado.
- Cuando limpie este producto, nunca utilice líquidos volátiles como benceno, disolventes o alcohol. Si no sigue esta recomendación, el producto podría descolorarse, deformarse y dañarse.

Especificaciones del producto

Dimensiones	(An) 389 × (Pr) 439 × (Al) 50 mm
Peso	3,8 kg

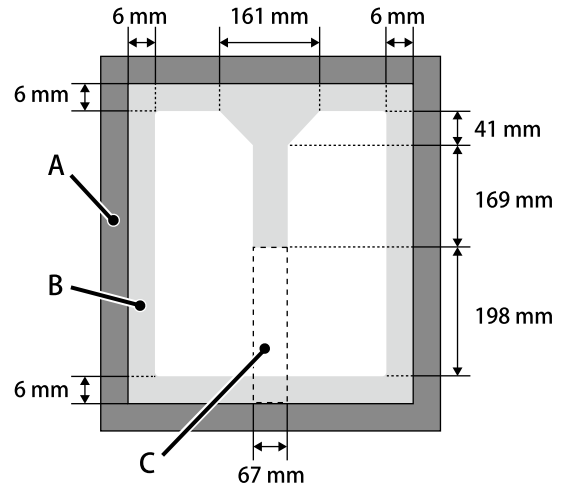
Alineación Cabezales

- La alineación cabezales no se puede realizar correctamente en superficies irregulares, como por ejemplo en medios con cremalleras, etc. Para alineación cabezales, asegúrese de utilizar una superficie uniforme, como por ejemplo la parte posterior de la tela.
- Los patrones de comprobación de alineación de cabezales suministrados con este producto se encuentran en el área "A" de la siguiente ilustración.



Áreas que no pueden imprimirse

No se puede imprimir en las áreas "A" y "B" de la siguiente ilustración. El área "C" está ocupada por una pieza cuadrada. No podrá imprimir en esta área si retira la pieza para preparar la platina para el uso con cremalleras. Consulte la sección siguiente para obtener información sobre la extracción y colocación de esta pieza.

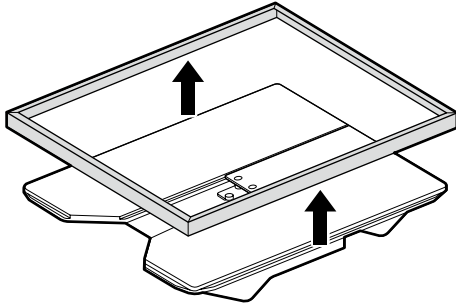


- A: Marco de la platina
- B: Área que no se puede imprimir
- C: Pieza cuadrada

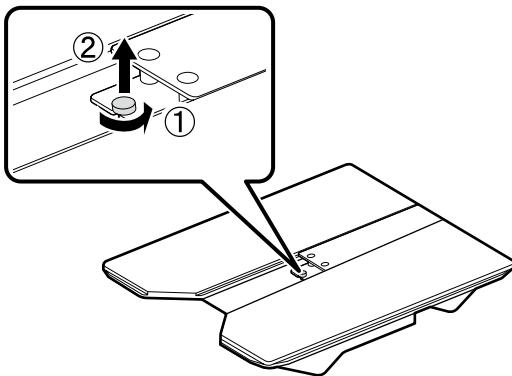
Configuración de la platina para el uso con cremalleras

Retire la pieza cuadrada para imprimir en medios con cremalleras u otros fijadores que pasen por el medio.

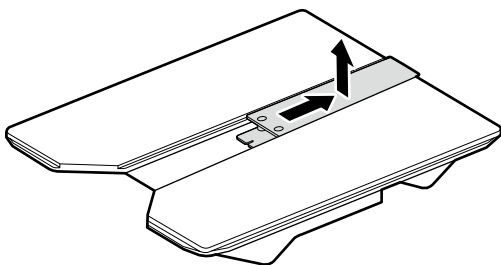
1 Retire el marco de la platina.



2 Quite el tornillo.



3 Quite la pieza cuadrada.

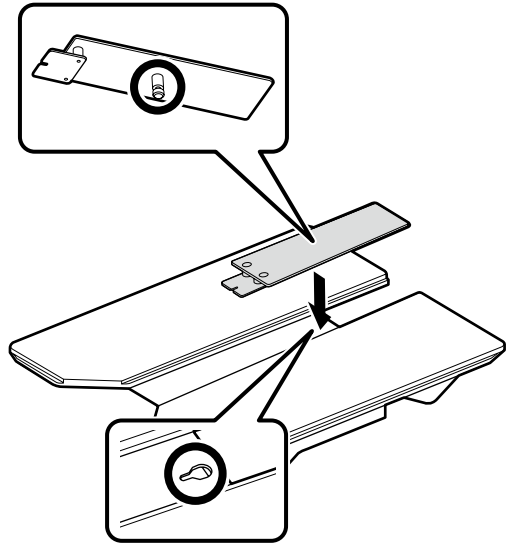


Necesitará el tornillo y la pieza cuadrada que quitó cuando imprima en camisetas de tipo polo. Guárdelos en un lugar seguro. Es recomendable acoplar el tornillo a la platina para almacenamiento seguro.

Cuando vuelva a acoplar la pieza cuadrada, realice los pasos utilizados para su extracción pero en orden inverso.


Nota:

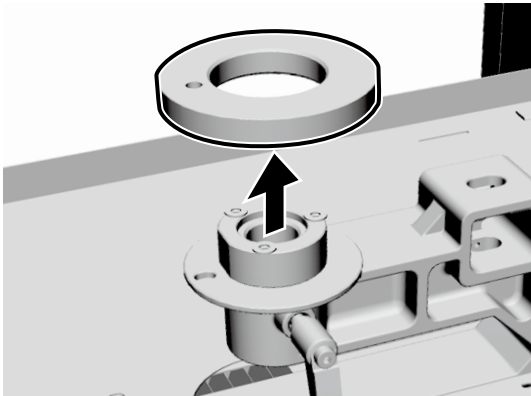
Cuando realice el acoplamiento, alinee la sección que sobresale con el orificio tal y como se muestra en la siguiente imagen.



Antes de cambiar la platina

Antes de acoplar este producto, retire la pieza redonda etiquetada que hay debajo de la platina de ajuste paralela. Asegúrese de que tiene un destornillador de estrella y siga los pasos del *Manual de usuario* para retirar la pieza redonda etiquetada.

 *Manual de usuario* - "Retirar la pieza redonda etiquetada"

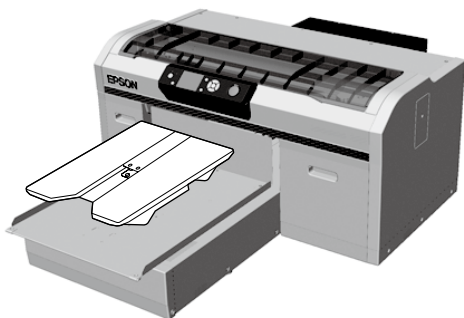


Importante:

Si este producto se carga en la impresora sin haber retirado la pieza redonda etiquetada, cuando funcione la base móvil puede golpear la parte exterior de la impresora.


Dirección de carga de la platina

Cargue este producto en la impresora con la sección recortada orientada hacia usted.



Carga en la platina

Esta sección describe solamente cómo colocar los medios en la platina. Consulte el *Manual de usuario* para obtener más información.

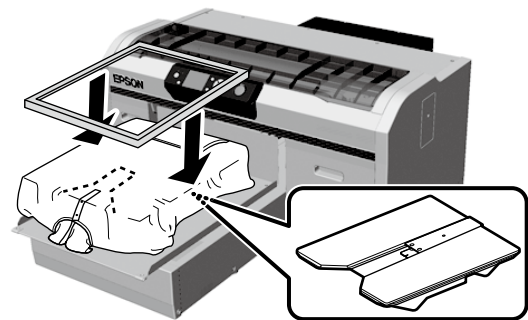
 *Manual de usuario* - "Carga en la platina"

Fije cualquier botón o cremallera antes de continuar. Coloque los medios con el cuello y el fijador (botones o cremallera) en el recorte.

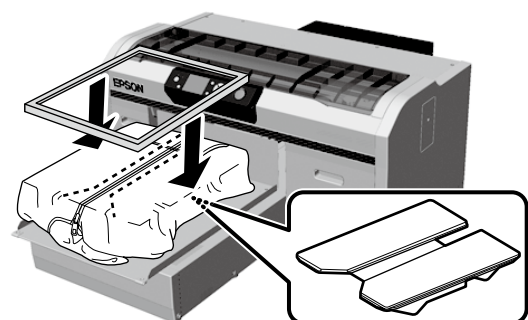
Importante:

La presencia de botones o similares en el área de impresión causará un caída en la calidad de impresión.

Polos (pieza cuadrada en posición)




Camisetas que se abrochan por delante (pieza cuadrada retirada)



Ajuste de la altura

Debido a que la pieza redonda con la etiqueta debe ser retirada antes de que se pueda usar medium grooved platen, la etiqueta no se puede usar para verificar la altura. Consulte el *Manual de usuario* para más información sobre el ajuste de la altura de la platina.

 *Manual de usuario* - "Ajuste de la altura"

Se usar uma impressora da série SC-F2100, consulte o manual da impressora. Veja abaixo se usar uma impressora da série SC-F2000.

Notas sobre a utilização

O manual da impressora inclui também notas sobre como manusear este produto em segurança. Certifique-se de que lê essas notas juntamente com este guia.

Manusear este produto

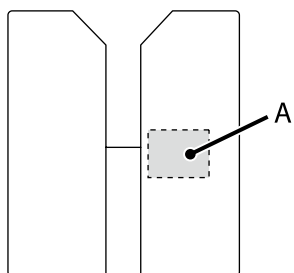
- Tenha muito cuidado para não deixar cair este produto ao manuseá-lo; caso contrário, ele pode ficar danificado.
- Nunca utilize qualquer líquido volátil, como benzeno, solventes ou álcool para limpar este produto. Tal poderá causar descoloração, deformações e danos.

Especificações do produto

Dimensões	(L) 389 × (P) 439 × (A) 50 mm
Peso	3,8 kg

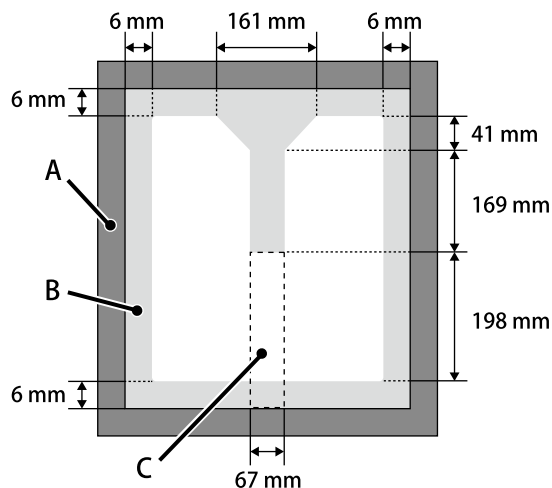
Alinhamento das cabeças

- O alinhamento das cabeças não pode ser realizado correctamente em superfícies desniveladas, tais como superfícies com fechos, etc. Para alinhar as cabeças, certifique-se de que utiliza uma superfície nivelada, tal como a parte de trás do tecido.
- Os padrões de verificação do alinhamento de cabeças impressos com este produto anexado aparecem na área de “A” na ilustração abaixo.



Áreas que não podem ser impressas

As áreas “A” e “B” na figura a seguir não podem ser impressas. A área “C” é ocupada por uma peça quadrada. Esta área não pode ser impressa se a peça for removida para preparar a plataforma para uso com zíperes. Consulte a secção seguinte para informações sobre como remover e instalar esta peça.

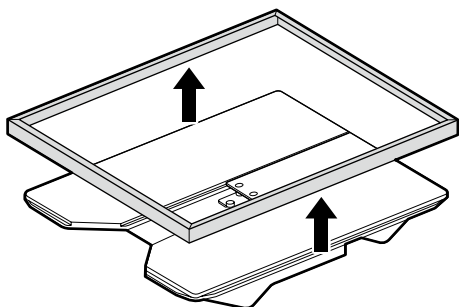


- A: Estrutura da placa de impressão
- B: Área que não pode ser impressa
- C: Peça quadrada

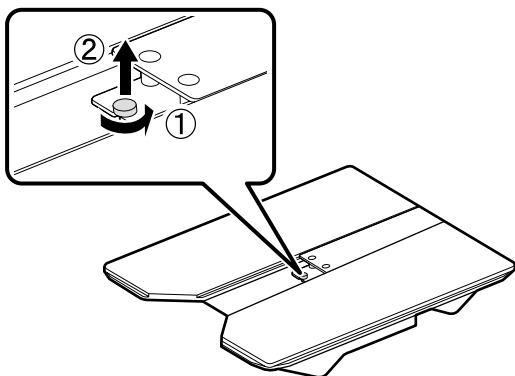
Configuração da Plataforma para Confeções com Zíperes

Remova a peça quadrada para imprimir em suporte com um zíper ou outros fechos que funcionem pelo meio.

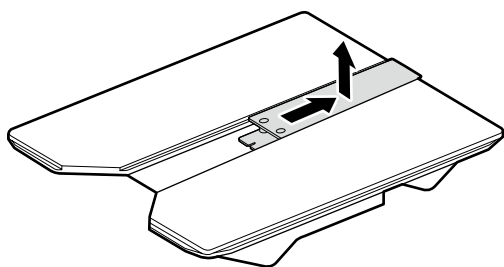
- 1 Remova a estrutura da placa de impressão.



- 2 Remova o parafuso.



- 3 Remova a peça quadrada.

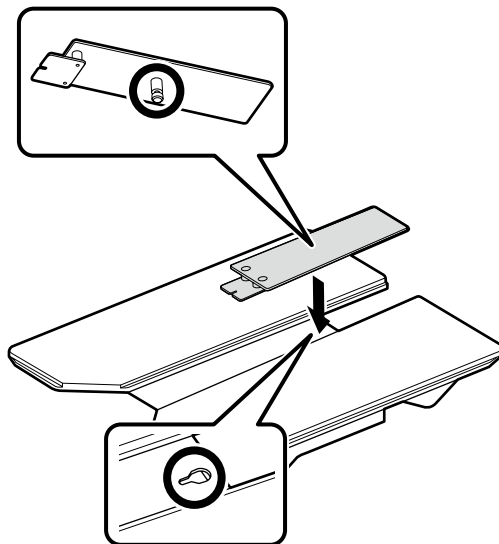


Para imprimir em polos, necessita do parafuso e da peça quadrada que foram removidos. Guarde-os num local seguro. Recomendamos que fixe o parafuso à placa de impressão para não o perder.

Quando voltar a colocar a peça quadrada, execute os passos de remoção em ordem inversa.


Nota:

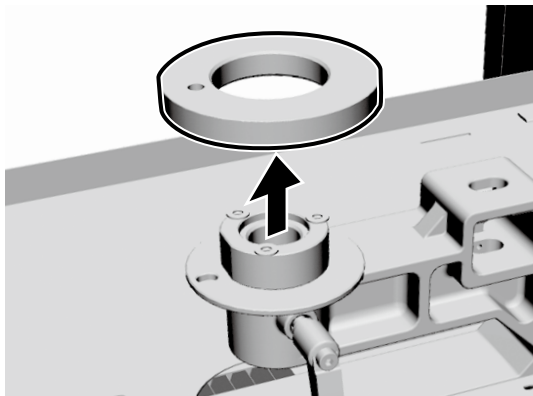
Quando fixar, alinhe a secção saliente com o orifício, tal como ilustrado na imagem seguinte.



Antes de substituir a placa de impressão

Antes de fixar este produto, remova a peça redonda etiquetada debaixo da placa paralela de ajuste. Certifique-se de que possui uma chave de parafusos estrela e siga os passos no *Guia do Utilizador* para remover a peça redonda etiquetada.

 *Guia do Utilizador* - "Remover a peça redonda etiquetada"

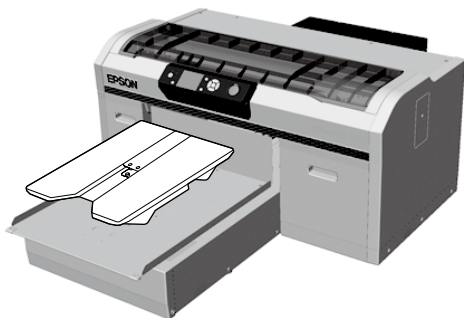


Importante:

Se este produto estiver carregado na impressora sem remover a peça redonda etiquetada, pode embater no exterior da impressora quando a base móvel estiver em funcionamento.


Direcção de carregamento da placa de impressão

Carregue este produto na impressora com a secção recortada voltada para si.



Carregamento na placa de impressão

Esta secção descreve apenas como colocar o suporte na plataforma. Consulte o *Guia do Utilizador* para obter mais informações.

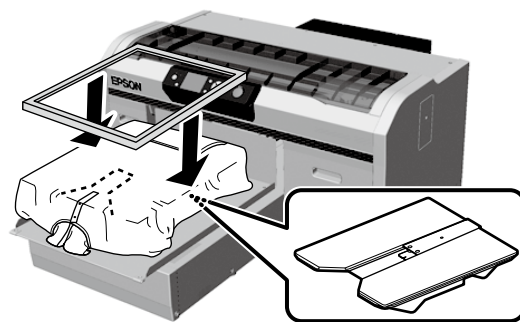
 *Guia do Utilizador* - "Carregamento na placa de impressão"

Aperte quaisquer botões ou zíperes antes de prosseguir. Posicione o suporte com o colarinho e o fecho (botões ou zíper) no recorte.

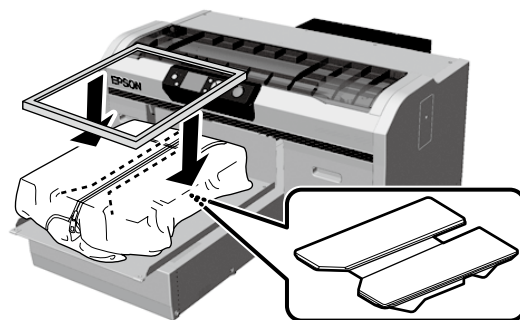
Importante:

A presença de botões ou algo semelhante na área de impressão resulta numa redução da qualidade de impressão.

Camisas polo (peça quadrada no lugar)




Camisas abertas à frente (peça quadrada removida)



Ajustar a altura

Como a peça redonda com o rótulo deve ser removida antes de a “medium grooved platen” poder ser usada, o rótulo não pode ser usado para verificar a altura. Consulte o *Guia do Utilizador* para obter informações sobre como ajustar a altura da plataforma.

 *Guia do Utilizador* - "Ajustar a altura"

Zie de printerhandleiding als u een SC-F2100 Serie-printer gebruikt. Zie hieronder als u een SC-F2000 Serie-printer gebruikt.

Instructies voor het gebruik

In de printerhandleiding vindt u ook instructies voor veilige bediening van dit product. Zorg dat u die instructies en deze handleiding leest.

De omgang met dit product

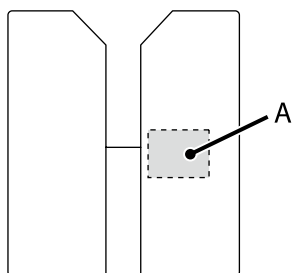
- Neem de nodige voorzichtigheid in acht bij het hanteren van dit product; anders kan dit product beschadigd raken.
- Gebruik bij het schoonmaken van dit product nooit brandbare vloeistoffen zoals benzine, thinner of alcohol. Dat kan verkleuring, vervorming en schade veroorzaken.

Productspecificaties

Afmetingen	(B) 389 × (D) 439 × (H) 50 mm
Gewicht	3,8 kg

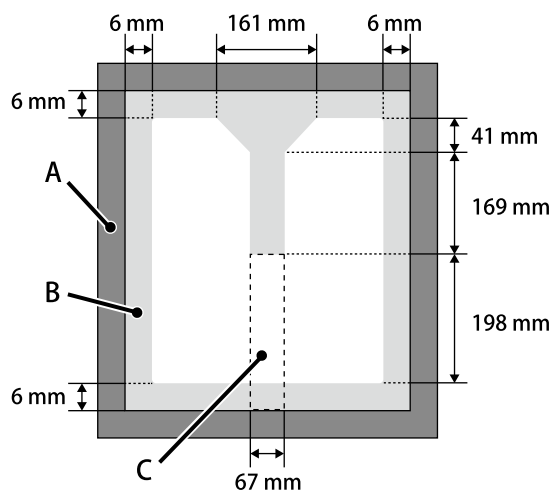
Printkop uitlijnen

- Uitlijning van de printkop is niet goed mogelijk op ongelijke oppervlakken, zoals media met ritsen en dergelijke. Gebruik voor het uitlijnen van de printkop een vlak oppervlak, zoals de achterkant van het materiaal.
- Testpatronen van printkop uitlijnen afgedrukt met dit bijgevoegde product verschijnen in gebied „A” in onderstaande afbeelding.



Niet te bedrukken gebieden

Gebieden „A” en „B” in de onderstaande afbeelding kunnen niet worden afgedrukt. Gebied „C” wordt ingenomen door een vierkant deel. Dit gebied kan niet worden afgedrukt als het wordt verwijderd om de platen gereed te maken voor gebruik met ritssluitingen. Zie het volgende gedeelte voor informatie over het verwijderen en bevestigen van dit deel.

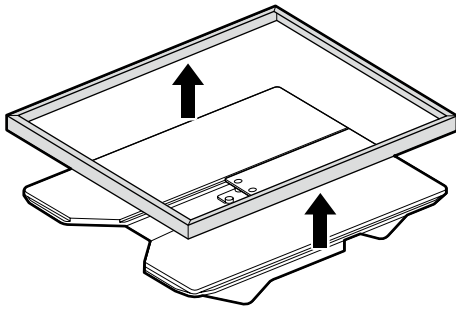


- A: Frame van de drukplaat
- B: Gebied dat niet kan worden afgedrukt
- C: Vierkant deel

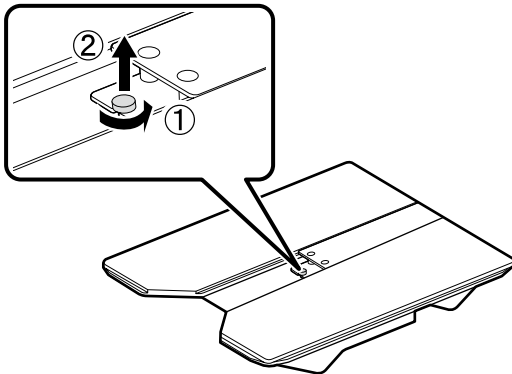
De platen configureren voor kleding met ritssluitingen

Verwijder het vierkante deel om op materiaal met een ritssluiting of andere sluitingen die door het midden lopen, af te drukken.

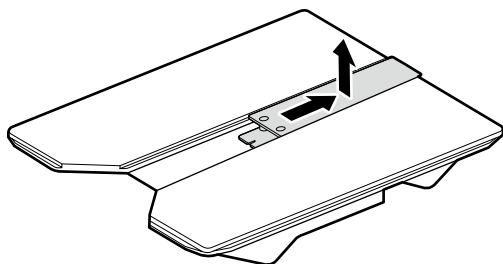
- 1 Verwijder het frame van de drukplaat.



- 2 Verwijder de schroef.



- 3 Verwijder het vierkante deel.

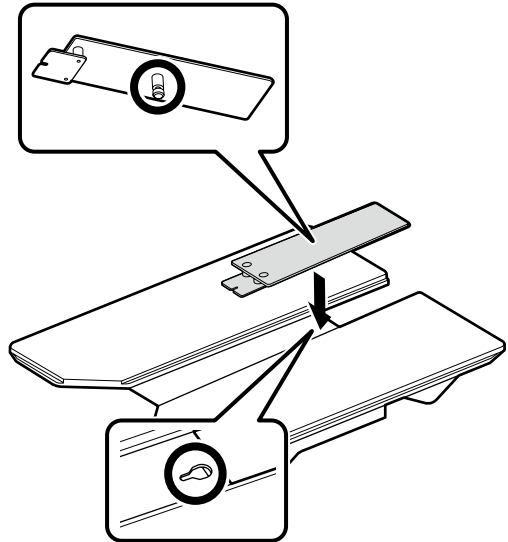


U hebt de schroef en het verwijderde vierkante deel nodig bij het afdrukken op poloshirts. Bewaar ze op een veilige plaats. We raden aan om de schroef voor veilige opslag aan de drukplaat te bevestigen.

Bij het hermonteren van het vierkante deel, voert u de stappen voor het verwijderen in omgekeerde volgorde uit.

Opmerking:

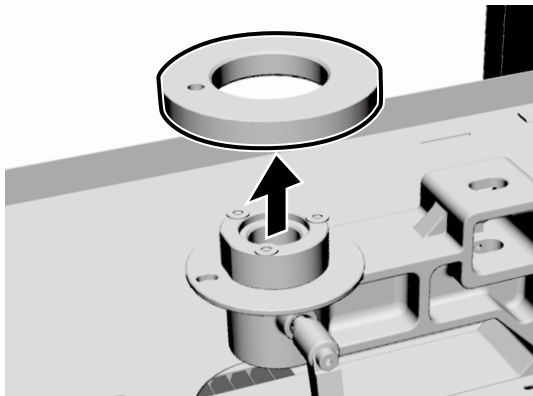
Lijn bij het bevestigen het uitstekende deel uit met het gat, als afgebeeld in de volgende afbeelding.



Voordat u de drukplaat vervangt

Verwijder voordat u dit product bevestigt, het gemarkeerde ronde onderdeel onder de parallelle afstellingplaat. Gebruik een kruiskopschroevendraaier en volg de aanwijzingen in de *Gebruikershandleiding* voor het verwijderen van het gemarkeerde ronde onderdeel.

Gebruikershandleiding - "Het gemarkeerde ronde onderdeel verwijderen"

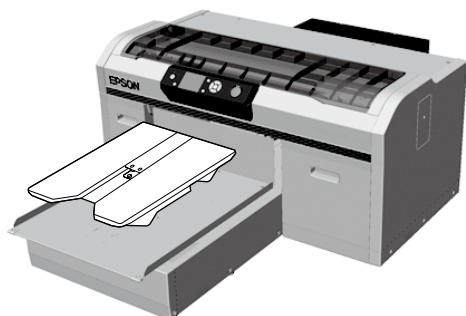


! *Belangrijk:*

Als dit product in de printer wordt geladen zonder dat het gemarkeerde ronde gedeelte is verwijderd, kan dit de behuizing van de printer raken wanneer de beweegbare onderkant in werking is.

Laadrichting drukplaat

Laad dit product in de printer met de uitsparing naar u toe gericht.



Op de drukplaat leggen

Dit deel beschrijft alleen hoe materiaal op de platen moet worden geplaatst. Zie de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

Gebruikershandleiding - "Op de drukplaat laden"

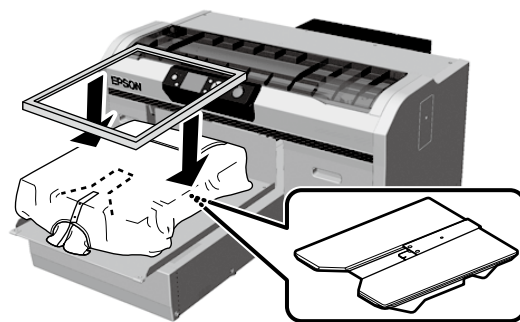
Maak knopen en ritsluitingen vast voordat u verder gaat. Plaats het materiaal met de kraag en sluiting (knopen of ritsluiting) in de uitsparing.



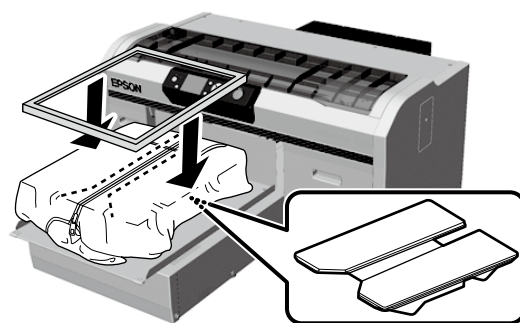
Belangrijk:

De aanwezigheid van knopen of dergelijke in het afdrukgebied resulteert in verminderde afdrukkwaliteit.

Poloshirts (vierkant deel geplaatst)




Shirts met opening aan voorkant (vierkant deel verwijderd)



De hoogte aanpassen

Omdat het ronde deel met het label moet worden verwijderd voordat de medium grooved platen kunnen worden gebruikt, kan het label niet worden gebruikt om de hoogte te controleren. Zie de *Gebruikershandleiding* voor informatie over het aanpassen van de hoogte van de platen.

 *Gebruikershandleiding* - "De hoogte aanpassen"

Если Вы используете принтер серии SC-F2100, см. руководство по эксплуатации принтера. Если Вы используете принтер серии SC-F2000, см. ниже.

Указания по использованию

Указания по безопасному применению данного устройства приведены в руководстве к принтеру. Обязательно ознакомьтесь с главным руководством и этими примечаниями.

Обращение с устройством

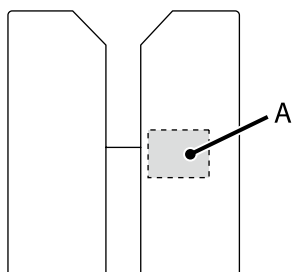
- Будьте очень осторожны при обращении с изделием, чтобы не уронить его; это может привести к повреждению изделия.
- При очистке устройства не применяйте такие летучие жидкости, как бензол, растворители или спирт. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и повреждению устройства.

Характеристики продукта

Размеры	(Ш) 389 × (Г) 439 × (В) 50 мм
Вес	3,8 кг

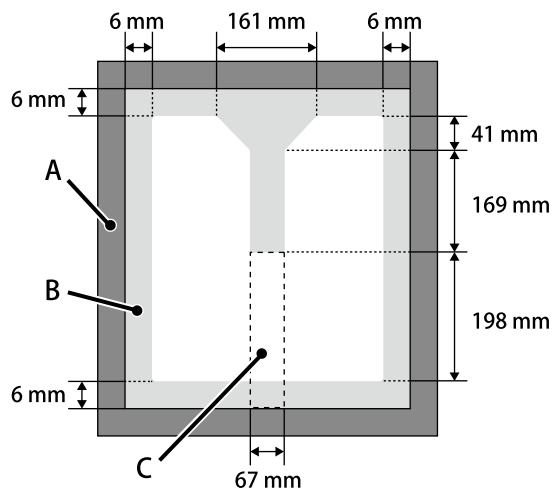
Калибровка головки

- Калибровку головки невозможно выполнить на неровных поверхностях, например, на материале с застежками-молниями и т.п. Для выполнения калибровки головки используйте материал с ровной поверхностью, например, изнанку ткани.
- Шаблоны для проверки калибровки головки, напечатанные с установленным изделием, появляются в области «А», изображенной на рисунке ниже.



Непечатаемые области

Области «А» и «В» на рисунке ниже не могут быть напечатаны. Область «С» занята прямоугольной деталью. Эта область не может быть напечатана, если эта деталь снята, чтобы подготовить столик для использования с застежками-молниями. Информацию о снятии и установке этой детали см. в следующем разделе.

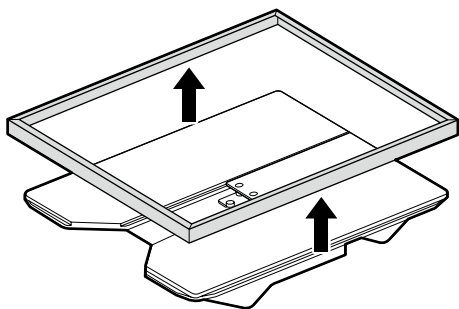


- А: Рамка столика
- В: Область, которая не может быть напечатана
- С: Прямоугольная деталь

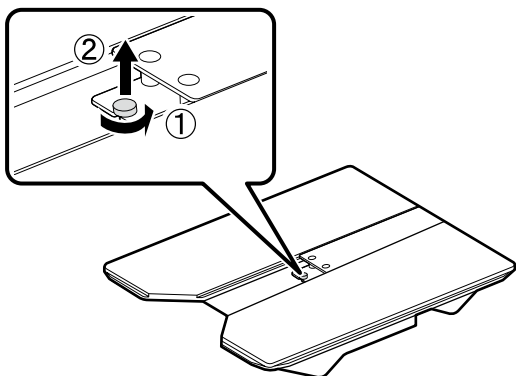
Подготовка столика для одежды с застежкой-молнией

Снимите прямоугольную деталь для печати на носителе с застежкой-молнией или другими застежками, расположенными по середине.

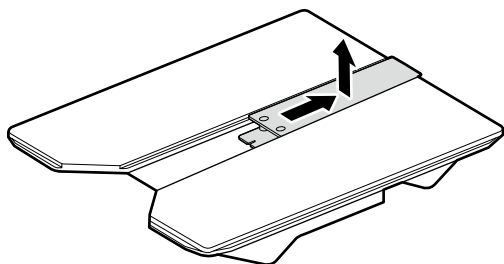
1 Снимите рамку столика.



2 Отверните винт.



3 Извлеките прямоугольную деталь.

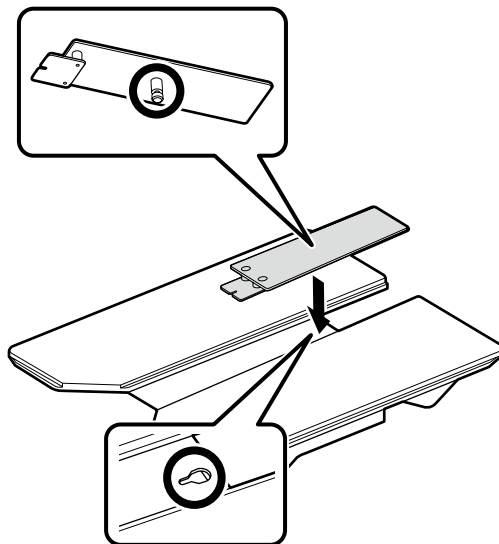


При печати на рубашках поло (тенниска) следует отвернуть винт и извлечь прямоугольную деталь. Храните их в надежное место. Для надежного хранения мы рекомендуем закрепить винт на столике.

При установке прямоугольной детали на место выполните действия по ее извлечению в обратном порядке.


Примечание:

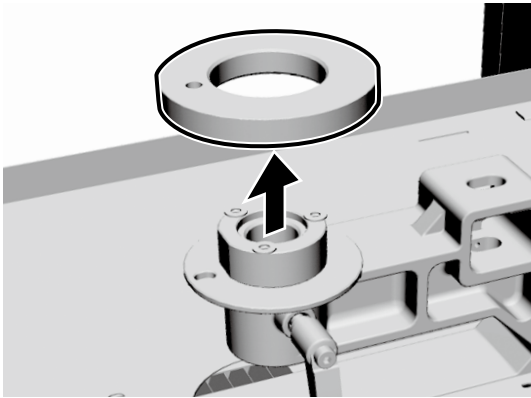
При обратной установке совместите выступающий конец с отверстием, как показано на рисунке ниже.



Установка столика

Перед установкой данного устройства извлеките маркированную круглую деталь под расположенной параллельно регулировочной пластиной. Для этого вам потребуется крестообразная отвертка и выполнение указаний, приведенных в *Руководстве пользователя*.

 *Руководство пользователя* - «Извлечение маркированной круглой детали»

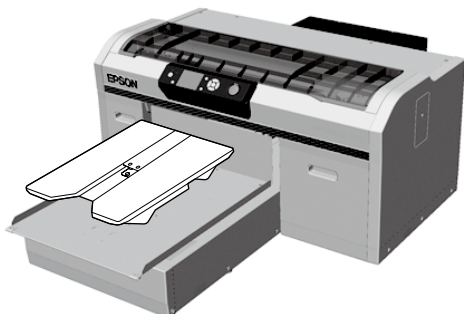


Важно.

Использование данного устройства без извлечения маркированной круглой детали может привести к удару по внешней части принтера во время работы подвижной колодки.


Направление установки столика

При установке данного устройства в принтер сторона с вырезом должна быть направлена на вас.



Использование столика

В этом разделе описывается, как размещать носители на столике. См. *руководство пользователя* для получения более подробной информации.

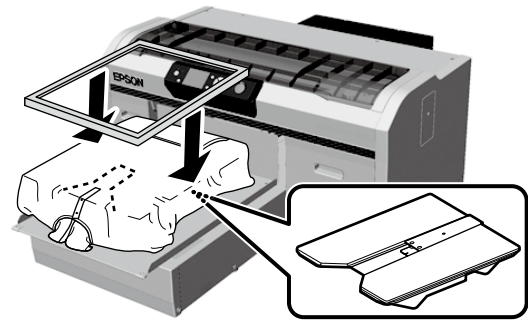
 *Руководство пользователя* - «Использование столика»

Сначала застегните все кнопки или молнии. Разместите носитель, расположив воротник и застежки (кнопки или молнию) в вырезе.

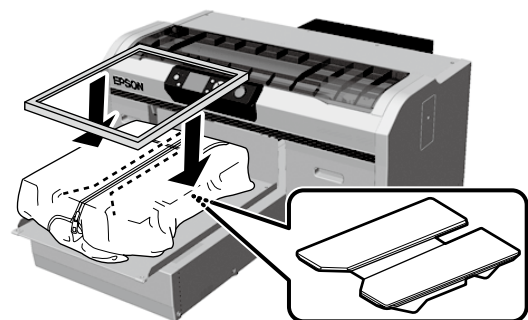
Важно.

Присутствие кнопок и подобных предметов в области печати приведет к снижению качества печати.

Рубашки-поло (прямоугольная деталь установлена)




Рубашки, расстегивающиеся спереди (прямоугольная деталь снята)



Регулировка высоты

Круглую деталь с меткой необходимо снять перед использованием Medium Grooved Platen, поэтому с помощью этой метки проверить высоту не получится. Информацию о регулировке высоты столика см. в *руководстве пользователя*.

 *Руководство пользователя* - «Регулировка высоты»

如果您的打印机型号为 SC-F2180系列，请参见打印机手册。如为 SC-F2080系列，请参见以下内容。

使用注释说明

在打印机文档资料中也包含了如何安全地处理此产品的注释说明。确保在阅读那些注释说明时也同时阅读此指南。

处理此产品

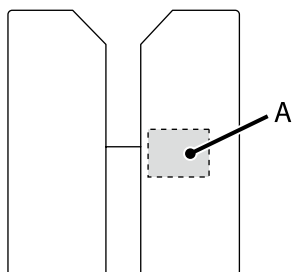
- 请小心操作本产品防止掉落，否则会导致损坏。
- 当清洁此产品时，不要使用任何挥发性液体（如：苯、稀释剂或酒精）。它们可能会引起变色、变形和损坏。

产品规格

尺寸	(宽) 389 × (深) 439 × (高) 50毫米
重量	3.8千克

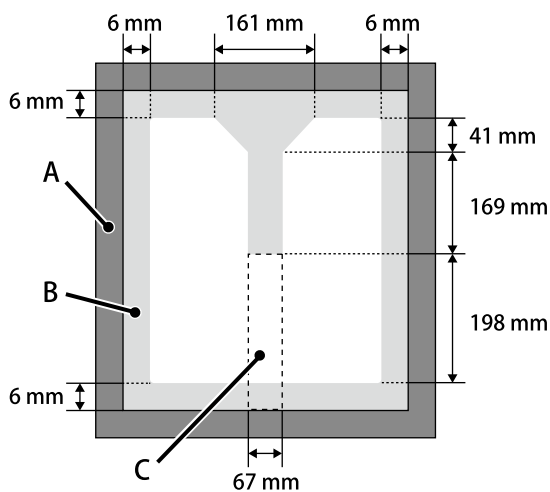
打印头校准

- 在不平整的面上（如：织物上有拉锁等）不能执行打印头校准。要进行打印头校准，确保您使用的是平整的表面（如织物的背面）。
- 本产品打印头校准检查图案的打印区域为下图所示的 A 区域。



不可打印的区域

下图所示的 A 和 B 区域为不能打印区域。C 区域会被方形部件覆盖。当打印的织物带拉链，方形部件被取下时，C 区域也是不能打印区域。取下和安装方形部件的方法，请参见以下内容。

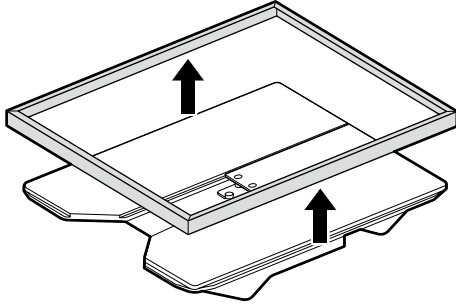


- A: 平压板框
- B: 不可打印区域
- C: 方形部件

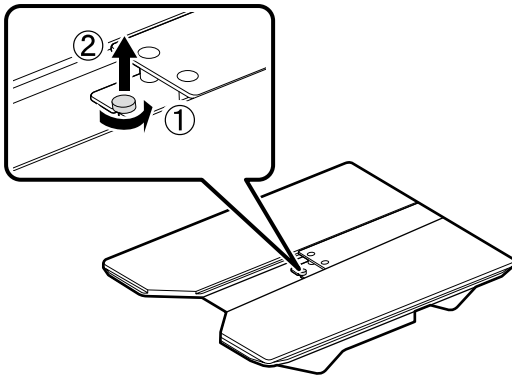
为打印带拉链衣物配置平压板

当在带拉链，或中间有纽扣的介质上打印时，取下方形部件。

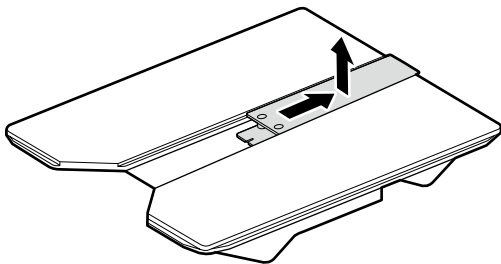
1 取下平压板框。



2 取下螺丝。



3 取下方形部件。

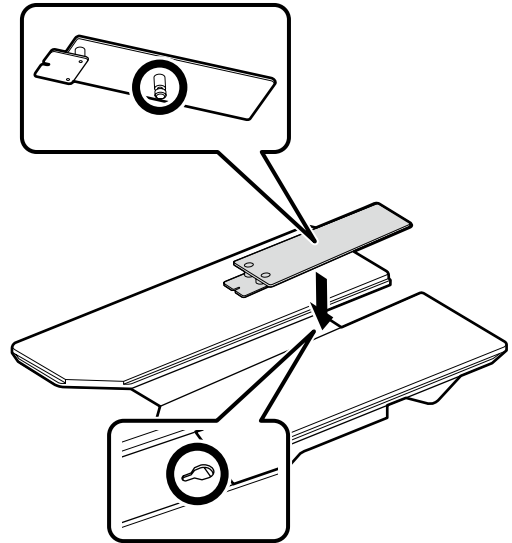


当在翻领T恤衫上打印时，您需要取下螺丝和方形部件。将它们存放在安全的地方。为了安全存放，我们推荐将螺丝安装到平压板上。

当重新安装方形部件时，按取下此部件的相反步骤执行。

注释：

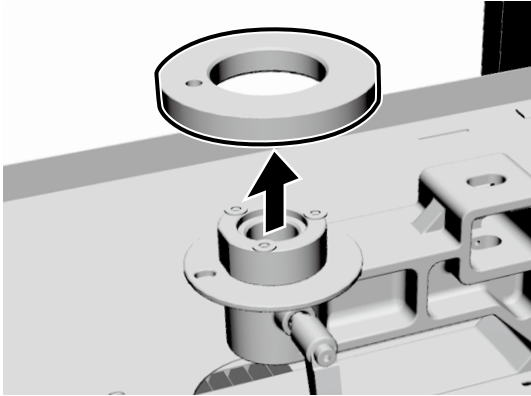
当安装时，按下面图示将方形部件的小柱与平压板上的孔对齐。



更换平压板之前

在安装此产品之前，取下平行调整板的下面所示的圆垫圈。确保您已备好十字螺丝刀并按用户指南 中的步骤执行取下圆垫圈。

🔗 用户指南 - “取下圆垫圈”

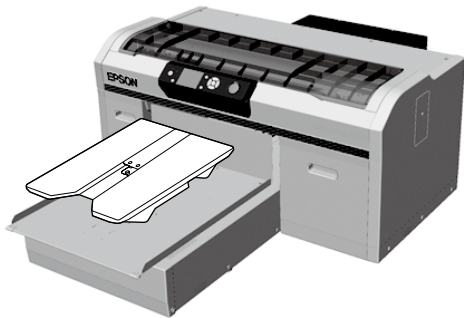


! 重要提示：

如果将此产品装入打印机时没有取下圆垫圈，当可移动托架操作时，它可能会撞到打印机的外部。

平压板装入方向

缺口边面对操作者将此产品安装到打印机。



装入到平压板

此部分内容仅介绍如何在平压板上放置介质。更多信息，请参见用户指南。

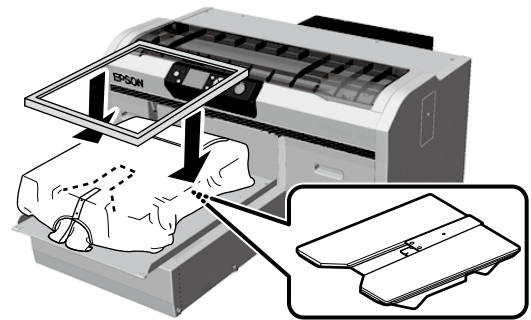
🔗 用户指南 - “装入到平压板”

开始之前，请将纽扣或拉链系好。放置介质时将衣领或介质中带有纽扣或拉链的一端置于缺口边。

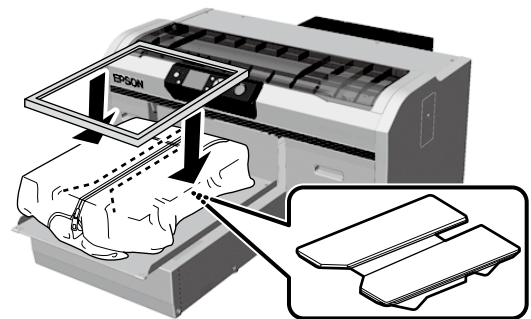
! 重要提示：

在打印区域中出现纽扣之类的东西，会使打印质量降低。

翻领 T 恤衫（装有方形部件时）



T 恤开衫（方形部件已取下时）



调整高度

因为使用中号翻领 T 恤衫平压板之前，必须将圆垫圈取下，所以您不能借助圆垫圈上的标签查看平压板的高度。参见用户指南中关于调整平压板的信息。

🔗 用户指南 - “调整高度”

简体中文用户信息

对于中国大陆地区的用户,

如果您在使用本产品的过程中遇到问题,可通过以下的顺序来寻求帮助:

- 1、首先可查阅产品的相关使用说明,包括产品的说明书(手册)等,以解决问题;
- 2、访问爱普生网页(<http://www.epson.com.cn>),获得更多产品信息;
- 3、从爱普生网页中查询其他支持方式。

请妥善保管此说明书(保留备用)。

安装、使用产品前请阅读使用说明。

本产品信息以爱普生网页(<http://www.epson.com.cn>)为准,如有更改,恕不另行通知。

对其中涉及的描述和图像,以包装箱内实际内容为准,在中国法律法规允许的范围内,爱普生(中国)有限公司保留解释权。

本产品相关资料及光盘以针对在大陆地区销售产品的中文内容为准。英文及其他语种内容针对全球销售产品,仅供用户对照。

本资料仅供参考。除中国现行法律法规规定,爱普生(中国)有限公司不承担任何由于使用本资料而造成的直接或间接损失的责任。

本产品使用说明和包装箱上的数据来源于爱普生实验室测试。

请不要将本产品放在低温或多尘的地方。

请妥善使用/保管本产品,以避免因使用/保管不当(如鼠害、液体渗入等)造成故障、损坏。

其他信息,可查看产品本身、产品包装和其他形式的资料,包括爱普生网页(<http://www.epson.com.cn>)。

制造商 : 精工爱普生株式会社
注册地址 : 日本国东京都新宿区新宿 4-1-6
公司名称 : 爱普生(中国)有限公司
公司地址 : 北京市朝阳区建国路 81号 1号楼 4层

产品中有害物质的名称及含量

部件名称		有害物质					
		铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
机械部件	塑料组件	○	○	○	○	○	○
	金属组件/ 电子部件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。但这只是因为保证产品性能和功能条件下,现在还没有可替代的材料和技术而被使用。

产品环保使用期限的使用条件

在中国销售的电子电气产品的环保使用期限,表示按照本产品的安全使用注意事项使用的情况下,从生产日开始,在标志的年限内使用,本产品含有的有害物质不会对环境、人身和财产造成严重影响。

若您是使用 SC-F2130 系列印表機，請參閱印表機手冊。若您使用 SC-F2000 系列印表機，請參閱下列說明。

使用須知

印表機手冊也包含安全處理本產品的須知。務必閱讀這些須知與本使用說明。

處理本產品

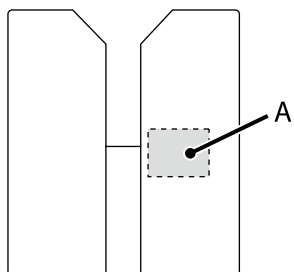
- 使用本產品時，應謹慎小心不要掉落，以免損壞。
- 清潔本產品時，切勿使用苯、稀釋劑或酒精等揮發性液體。這可能會導致變色、變形及損壞。

產品規格

尺寸	(寬) 389 × (深) 439 × (高) 50 mm
重量	3.8 kg

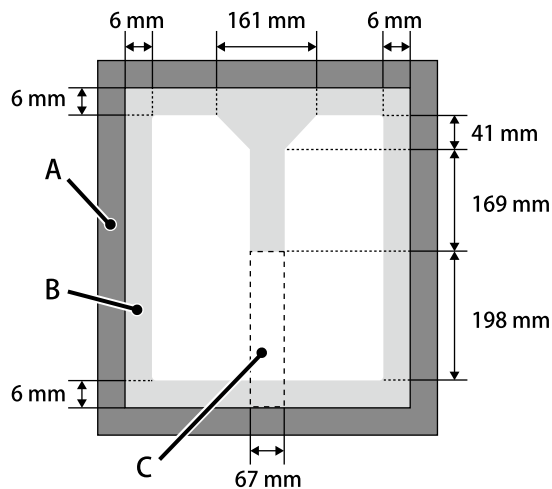
印字頭直線性校正

- 印字頭直線性校正無法在不平的表面上正確執行，例如有拉鍊等配件的材料。如需執行印字頭直線性校正，請確保使用平坦表面，例如衣物的背面。
- 使用本產品列印出的印字頭直線性校正表單會出現在下圖標示為“A”的區域。



無法列印的區域

下圖標示為“A”及“B”的區域無法列印。標示為“C”的區域被方形零件佔據。如果零件被移除是為了準備用於拉鍊的平壓板，則該區域無法列印。關於移除和安排此零件的詳細資訊，請參閱下一個章節。

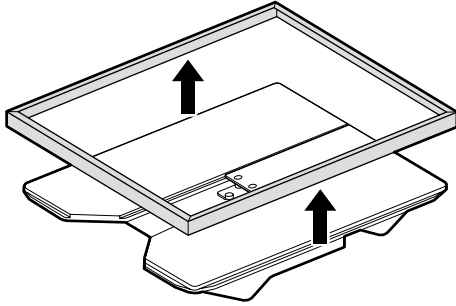


- A: 印刷平壓板框架
- B: 無法列印的區域
- C: 方形零件

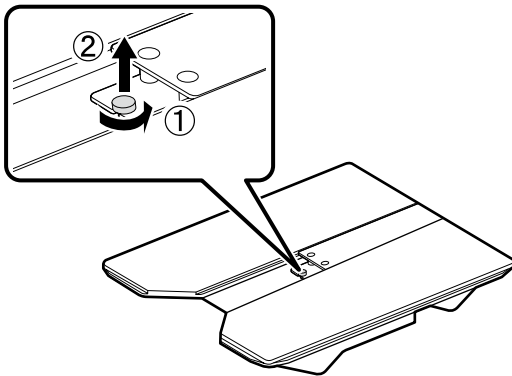
設定平壓板（附有拉鏈的材料）

列印在有拉鏈或其他扣件在中央的材料時，請移除方形零件。

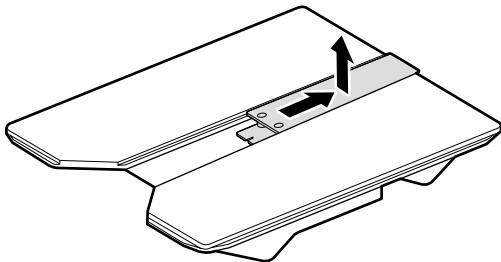
1 移除印刷平壓板的框架。



2 移除螺絲。



3 移除方形零件。

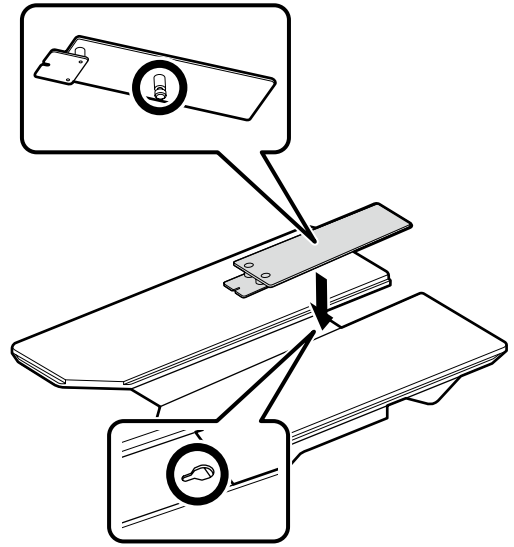


在 Polo 衫上列印時，您需要用到已移除的螺絲和方形零件。請將其妥善保存。建議將螺絲固定至印刷平壓板，以免遺失。

裝回方形零件時，請依移除的相反順序執行步驟。

附註：

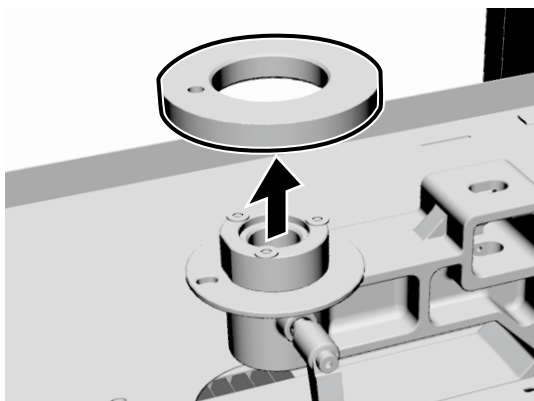
安裝時，請將凸出部位對齊下圖所示的孔洞。



裝回印刷平壓板前

安裝本產品之前，請先移除平行調整板下方標示的圓形零件。請準備好十字螺絲起子，依照進階使用說明中的步驟移除標籤圓環形零件。

🔗 進階使用說明 – 「移除標籤圓環形零件」

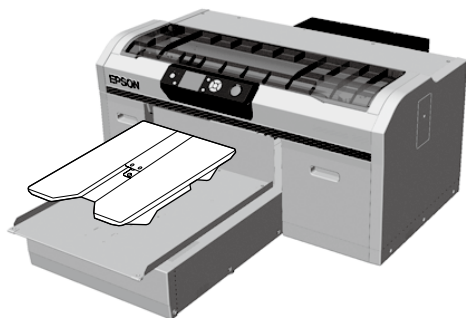


! 重要事項：

如果沒有移除標籤圓環形零件就在印表機裝入本產品，可能在移動式基板運作時撞擊到印表機的外部。

印刷平壓板裝入方向

將本產品裝入印表機，並使切口部分朝向自己。



放上印刷平壓板

本節僅說明如何在印刷平壓板上放入材料。如需詳細資訊，請參閱進階使用說明。

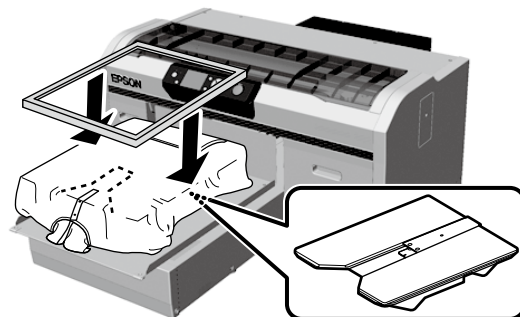
🔗 進階使用說明 – 「放上印刷平壓板」

繼續之前，請扣上鈕扣或拉上拉鍊。將有領子和扣件（鈕扣或拉鍊）的材料放在切口中。

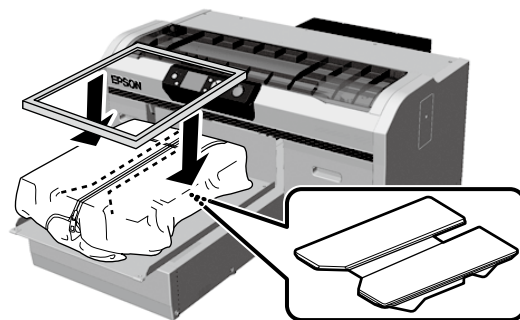
! 重要事項：

鈕扣或類似物品位在列印區域中將會導致列印品質下降。

Polo 衫（使用方形零件）




前扣衫（移除方形零件）



調整高度

由於帶有標籤的圓形部位必須在使用中型可調節式凹槽印刷平壓板之前先移除，所以標籤無法用來檢查高度。如需有關如何調整平壓板高度的詳細資訊，請參閱進階使用說明。

 進階使用說明 – 「調整高度」

商品中文標示

產品名稱：中型可調節式凹槽印刷平壓板
型號：C12C933961

功能規格
印表機的選購品。

生產國別：見機體標示

製造商：SEIKO EPSON CORPORATION
地址：3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken
392-8502, Japan
電話：81-266-52-3131

進口商：台灣愛普生科技股份有限公司
地址：台北市信義區松仁路 100 號 15 樓
電話：(02) 8786-6688 (代表號)

SC-F2140 프린터를 사용하는 경우 프린터 설명서를 참조하십시오. SC-F2000 프린터를 사용하는 경우 다음을 참조하십시오.

사용 시 참고사항

이 제품을 안전하게 사용하는 방법은 프린터 설명서에도 기재되어 있습니다. 이 설명서와 같이 프린터설명서도 참고하시기 바랍니다.

제품 취급 방법

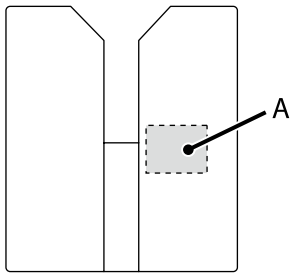
- 제품을 떨어뜨리지 않도록 취급에 각별히 주의하십시오. 파손될 우려가 있습니다.
- 이 제품을 청소할 때는 벤젠, 시너, 알콜 등의 휘발성 액체를 사용하지 마십시오. 변색, 모양 변형, 손상의 원인이 될 수 있습니다.

제품 사양

치수	(W) 389 x (D) 439 x (H) 50 mm
무게	3.8 kg

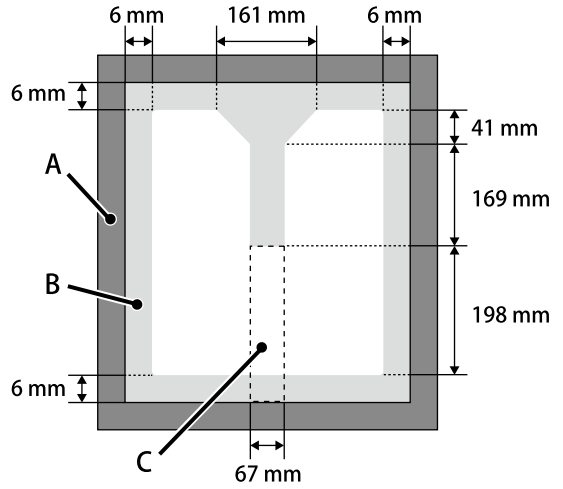
헤드 정렬

- 지퍼와 같은 울퉁불퉁한 표면에서는 헤드 정렬을 바르게 실행할 수 없습니다. 헤드 정렬을 하려면 천의 뒷면 등이 평평한지 확인하십시오.
- 이 제품이 장착된 상태로 헤드 정렬 검사 패턴을 인쇄하면 아래 그림의 A 영역에 인쇄됩니다.



인쇄할 수 없는 영역

아래 그림의 “A” 와 “B” 영역에는 인쇄할 수 없습니다. “C” 영역에는 사각형 부품이 있습니다. 사각형 부품을 제거하여 지퍼용 플래튼으로 사용하는 경우 이 부분에는 인쇄할 수 없습니다. 이 부품의 제거 및 부착에 대한 정보는 다음 항목을 참조하십시오.

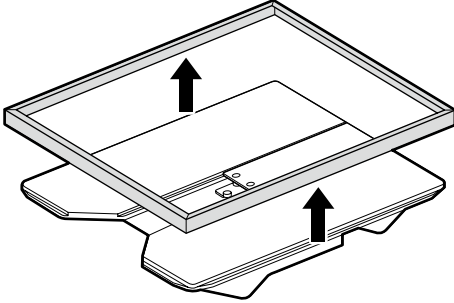


- A : 플래튼 프레임
- B : 인쇄할 수 없는 영역
- C : 사각형 부품

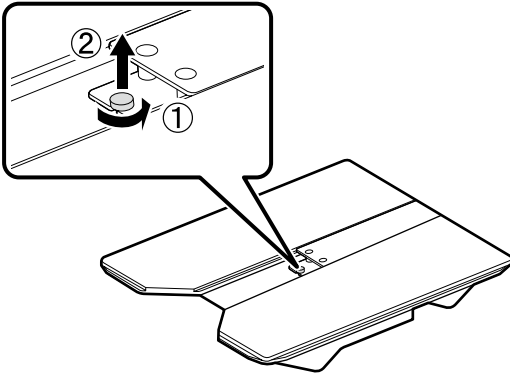
지퍼 달린 의류용 플래튼으로 전환

지퍼 또는 중앙을 지나는 잠금 장치가 있는 매체에 인쇄하려면 사각형 부품을 제거합니다.

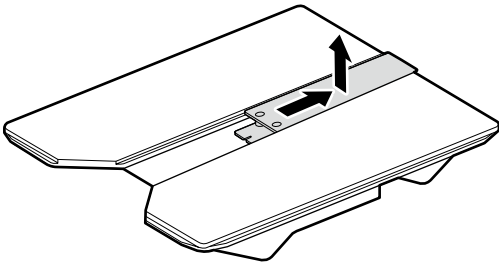
1 플래튼의 프레임을 제거합니다.



2 나사를 제거합니다.



3 사각형 부품을 제거합니다.

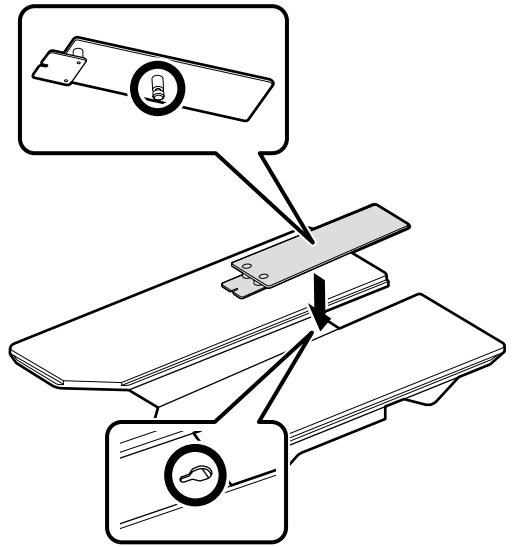


플로 셔츠에 인쇄하려면 제거한 나사와 사각형 부품이 필요합니다. 안전한 장소에 보관하십시오. 안전한 보관 장소로 나사를 플래튼에 부착하는 것을 권장합니다.

사각형 부품을 다시 장착하려면 제거 방법과 반대순서로 실행합니다.

참고 :

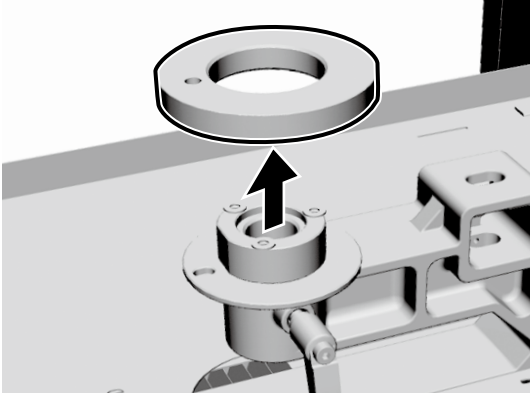
장착할 때는 아래 이미지와 같이 돌출된 부분과 구멍을 맞춥니다.



플래튼 교체 전

이 제품을 장착하기 전에 평행 조정 플레이트 아래라벨이 부착된 원형 부품을 제거하십시오. 십자 드라이버가 있는지 확인하고 사용설명서의 단계에 따라 라벨이 부착된 원형 부품을 제거합니다.

☞ 사용설명서 - "라벨이 부착된 원형 부품 제거"

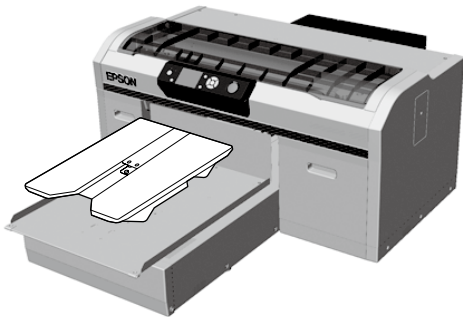


! 중요 :

라벨이 부착된 원형 부품을 제거하지 않고 이 제품을 프린터에 장착하면 이동형 받침이 작동할 때 프린터 바깥쪽에 부딪힐 수 있습니다.

플래튼 장착 방향

도려내진 부분이 사람 쪽을 향하도록 이 제품을 프린터에 장착합니다.



플래튼에 매체 금지

이번 내용에서는 플래튼에 매체를 올려 놓는 방법만 설명합니다. 자세한 내용은 사용설명서를 참조하십시오.

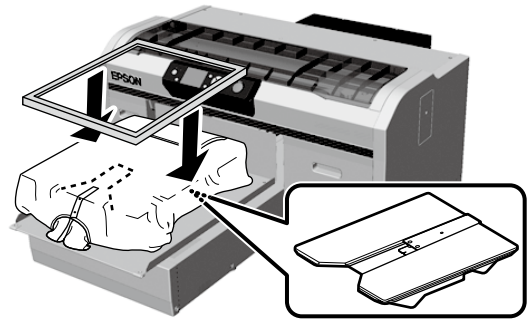
☞ 사용설명서 - "장착 방향"

진행하기 전에 모든 단추 또는 지퍼를 잠그십시오. 칼라와 잠금 장치(단추 또는 지퍼)를 플래튼의 패인 부분에 맞추어 매체를 놓습니다.

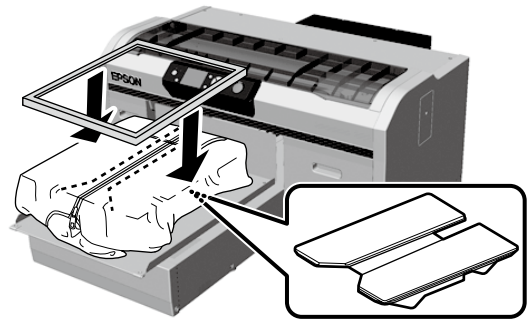
! 중요 :

인쇄 영역에 단추 등이 있을 경우 인쇄 품질 저하의 원인이 됩니다.

플로 셔츠 (사각형 부품 장착 시)



전면 개방형 셔츠 (사각형 부품 제거 시)



높이 조정

중형 홈 플래튼은 라벨이 부착된 동그란 부분을 제거한 후 사용해야 하기 때문에 라벨을 사용하여 높이를 확인할 수 없습니다. 플래튼의 높이 조정에 대한 정보는 사용설명서를 참조하십시오.

☞ 사용설명서 - "높이 조정"

SC-F2150をお使いの方は、プリンターのマニュアルをご覧ください。

SC-F2000をお使いの方は、以降をご覧ください。

使用時の諸注意

下記以外にも本製品を安全にお使いいただくための注意事項は、プリンター本体のマニュアルにも記載されています。このシートと併せて必ずお読みください。

本製品の取り扱い

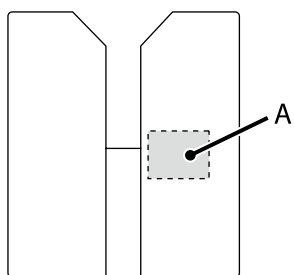
- 本製品を落とさないようには取り扱いには注意してください。破損するおそれがあります。
- 本製品のお手入れには、ベンジン、シンナー、アルコールなどの揮発性の薬品は使用しないでください。変色、変形、破損の原因になります。

製品仕様

外形寸法	幅 389 × 奥行き 439 × 高さ 50 mm
質量	3.8 kg

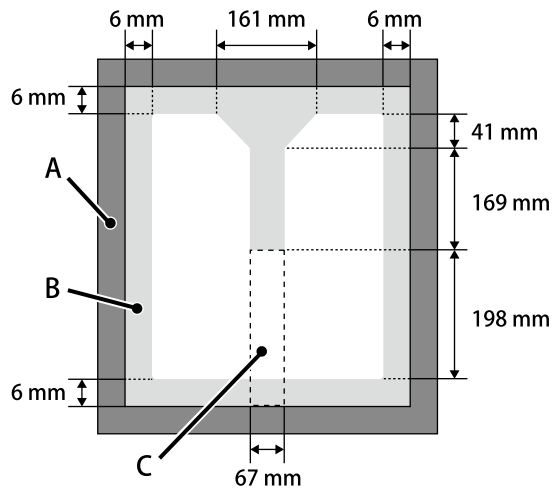
ギャップ調整

- ジッパー付きのメディアなど段差のある面では、ギャップ調整が正しくできません。ギャップ調整には段差のない面（背面など）をご使用ください。
- 本製品を装着してギャップ調整のチェックパターンを印刷すると、下図の A の辺りに印刷されます。



印刷できない領域

下図の A、B の部分には印刷できません。
C の部分には四角い部品があります。四角い部品を取り外してジッパー用のプラテンにしているときは、この部分には印刷できません。部品の脱着は、次項をご覧ください。

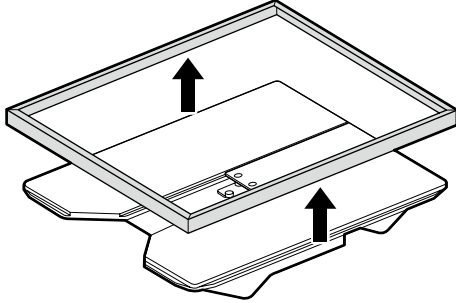


- A: プラテンの枠
- B: 印刷できない領域
- C: 四角い部品

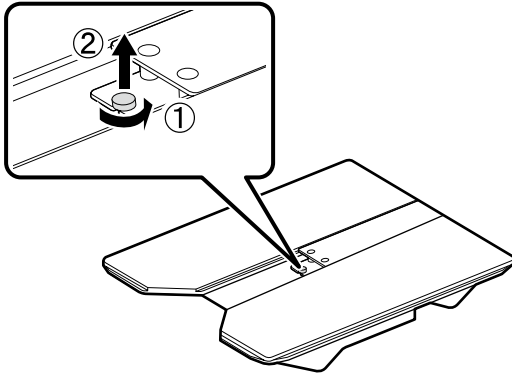
ポロ用からジッパー用への切り替え方

ジッパー付きなど、メディアの中心部分に段差のあるメディアをセットするときは、四角い部品を取り外します。

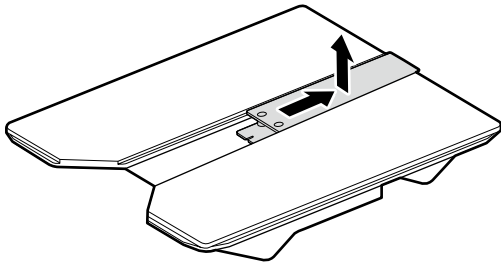
1 プラテンの枠を取り外します。



2 ネジを取り外します。



3 部品を取り外します。

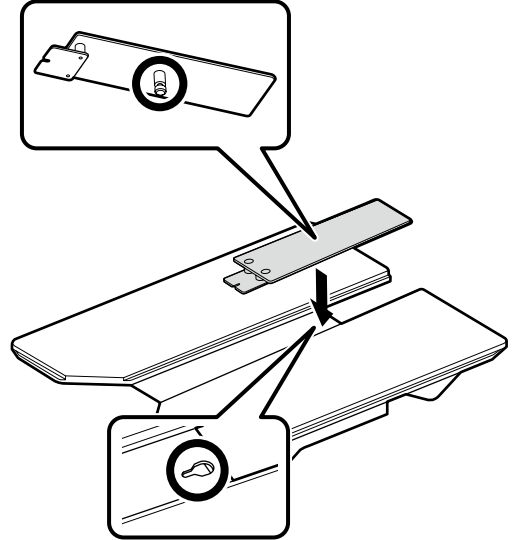


取り外したネジ、部品はポロシャツ用メディア使用時に必要です。保管してください。ネジはプラテンに取り付けての保管をお勧めします。

部品を取り付けるときは、取り外しの手順と逆に進めてください。

参考

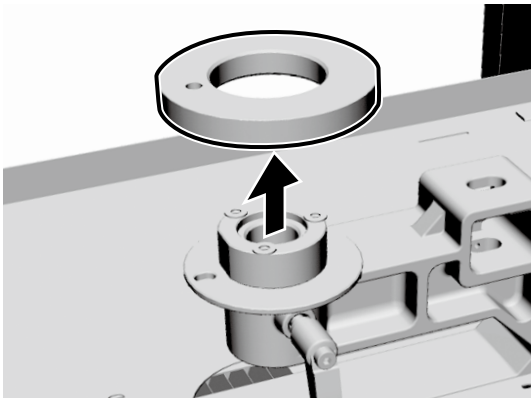
取り付けるときは、以下のように突起部分を穴に合わせてください。



プラテン交換の前に

本製品を取り付ける前に、平行度調整板の下にあるラベルの貼られた丸い部品を取り外します。プラスドライバーを手元に用意し、『ユーザーズガイド』を参照して、ラベルの貼られた丸い部品を取り外してください。

☞ 『ユーザーズガイド』 - 「ラベルの貼られた丸い部品の取り外し方」

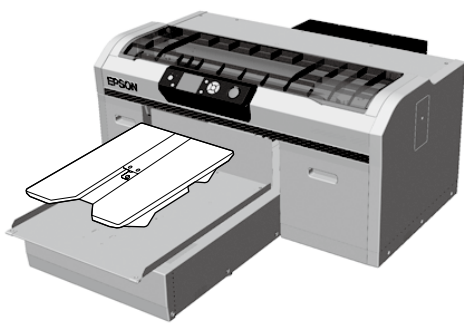


!重要

ラベルの貼られた丸い部品を取り外さずに本製品をプリンターにセットして使用すると、稼働時の移動時にプリンターの外装部分に当たることがあります。

プラテンのセット方向

本製品は切り欠き部分が手前になるようプリンターにセットしてください。



プラテンへのセット

ここではプラテンにメディアをセットする方法のみ説明します。作業の詳細は『ユーザーズガイド』をご覧ください。

☞ 『ユーザーズガイド』 - 「プラテンへのセット」

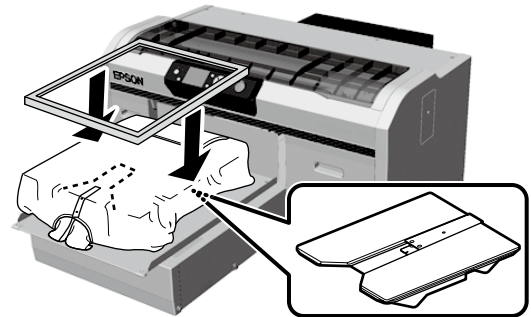
ボタンやジッパーは閉じた状態にしてください。

襟やボタン、ジッパー部分がプラテンの切り欠き部分に収まるようにセットします。

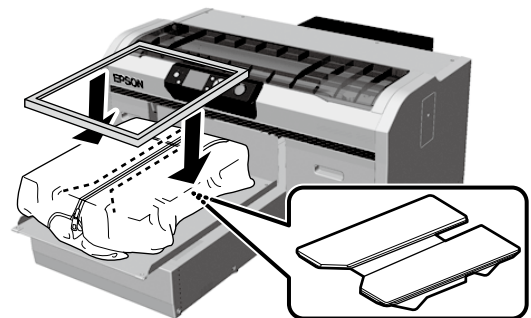
!重要

ボタンなどが印刷領域にある場合、印刷品質低下の原因になります。

ポロシャツをセットする場合（四角い部品装着時）



前開きシャツなどをセットする場合（四角い部品取り外し時）



高さ調整

プラテン ポロ/ジッパー用はラベルの貼られた丸い部品を取り外して使用するため、ラベルで高さを確認することができません。

プラテンの高さ調整については『ユーザーズガイド』をご覧ください。

[🔗 『ユーザーズガイド』 - 「高さ調整」](#)

© 2018 Seiko Epson Corporation. All rights reserved. 20180523
2018年5月発行
Printed in XXXXXX
YYYYYYYYYYYY



413638700